Europos Parlamentas
2024-2029

Aplinkos, klimato ir maisto saugos komitetas

2026/2666(RSP)

29.06.2026

PAKEITIMAI
201 - 377

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
Lídia Pereira, Heléne Fritzon, Marie-Luce Brasier-Clain, Alexandr Vondra, Emma Wiesner, Pär Holmgren, Lynn Boylan, Anja Arndt
(PE786.880v01-00)

2026 m. Jungtinių Tautų klimato kaitos konferencija Antalijoje (Turkija) (COP31)

Pakeitimas 201
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21b. pabrėžia, kad valstybės narės jau gali imtis plataus užmojo veiksmų, siekdamos sumažinti didelių anglies dioksido kainų pagal ATLPS 2 poveikį namų ūkiams; ragina sustiprinti Išankstinio skirstymo priemonę ir Socialinį klimato fondą; ragina Komisiją būti ypač budriai dėl kintančio ATLPS 2 poveikio, ypač pažeidžiamiems namų ūkiams;

Or. en

Pakeitimas 202
Daniel Buda

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21b. pabrėžia, kad ES pramonės konkurencingumo išlaikymas turėtų išlikti vienu iš pagrindinių prioritetų ir turėtų būti neatsiejamas nuo klimato srities tikslų siekimo, kartu užtikrinant įperkamą, saugų ir patikimą energijos tiekimą;

Or. en

Pakeitimas 203
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21c. susirūpinęs pažymi, kad pastaraisiais metais išaugo subsidijos iškastiniam kurui, 2024 m.[1a] visame pasaulyje akivaizdžios subsidijos iškastiniam kurui sudarė 730 mlrd. JAV dolerių, o didelė subsidijų dalis pastebėta naujai susiformavusios rinkos ekonomikos šalyse ir besivystančiose šalyse; apgailestauja dėl to, kad iškastinio kuro subsidijos ES išliko didelės ir 2023 m. sudarė 111 mlrd. EUR, nors, palyginti su 2022 m., sumažėjo; primena, kad subsidijos importuojamai iškastinei energijai yra našta Europos ekonomikai ir iškraipo paskatas pereiti prie švarios energijos; pabrėžia, kad svarbu tarptautiniu lygmeniu mažinti subsidijas labiausiai aplinką teršiančiam kurui ir skaidriai teikti ataskaitas apie šias subsidijas; pakartoja, kad Komisija ir valstybės narės turi įgyvendinti 8-ojoje aplinkosaugos veiksmų programoje numatytą reikalavimą nustatyti „galutinį laipsniško subsidijų iškastiniam kurui panaikinimo terminą, kuris atitiktų siekį apriboti visuotinį atšilimą, kad temperatūros kilimas neviršytų 1,5 °C“; apgailestauja dėl to, kad nuo programos priėmimo 2022 m. nepadaryta pažangos, ir ragina Komisiją pateikti savo veiksmų planą, kaip toliau mažinti ir laipsniškai atsisakyti subsidijų iškastiniam kurui, atsižvelgiant į ES įsipareigojimus klimato srityje;
	[1a] Tarptautinis valiutos fondas, 2026, https://www.imf.org/en/topics/climate-change/energy-subsidies.
	Or. en

Pakeitimas 204
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21c. primygtinai reikalauja, kad viešųjų pirkimų procesų supaprastinimas ir paspartinimas vyktų laikantis aukščiausių skaidrumo, sąžiningumo ir atskaitomybės standartų; pabrėžia, kad bet kokio reformos proceso metu turi būti išlaikyti ir sustiprinti patikimi priežiūros mechanizmai; ragina imtis priemonių, kuriomis būtų užtikrinta, kad viešosiomis lėšomis finansuojamos klimato srities investicijos netyčia nepalaikytų tiekimo grandinių, susijusių su išnaudojimo darbe, aplinkosauginio dempingo ar nesąžiningos konkurencijos praktika; pabrėžia, kad visuomenės pasitikėjimas klimato srities veiksmais priklauso ne tik nuo siekiamų tikslų užmojo, bet ir nuo procesų, kuriais paskirstomi viešieji ištekliai, sąžiningumo, ir kad skaidrumas šioje srityje yra ne biurokratinis suvaržymas, o demokratinis imperatyvas;

Or. en

Pakeitimas 205
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21d. pabrėžia, kad dabartinėmis geopolitinėmis aplinkybėmis išryškėja poreikis skubiai panaikinti ES priklausomybę nuo iškastinio kuro ir paspartinti energetikos pertvarką; pažymi, kad dėl veiksmų, susijusių vien su iškastinio kuro kaina, padidėja priklausomybė nuo jo, kyla paklausos ir pasiūlos nulemtų kainų krizių

pablogėjimo rizika ir finansuojamos iškastinį kurą gaminančios valstybės, kurioms taikomos ES sankcijos; palankiai vertina pažangą, padarytą įgyvendinant planą „REPowerEU“, ir ragina ES ir valstybes nares veikti sparčiau;

Or. en

Pakeitimas 206
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 e dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21e. laukia būsimo ES prisitaikymo prie klimato kaitos plano, įskaitant teisėkūros veiksmus, kad būtų užtikrintas suderintas ES pasirengimas didėjančiai klimato kaitos rizikai;

Or. en

Pakeitimas 207
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 f dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21f. ragina ES ištirti, kaip ji prisideda prie klimato kaitos už savo ribų, pavyzdžiui, dėl nepalankių tiekimo grandinių;

Or. en

Pakeitimas 208
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 g dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21g. pažymi, kad per pastaruosius trejus metus pastebėtas visuotinio atšilimo spartėjimas rodo, kad reikia imtis skubesnių veiksmų, be kita ko, viršijant sutartus tikslus, nes tie tikslai buvo priimti remiantis lėtesniu visuotiniu atšilimu, nei stebimas šiuo metu;

Or. en

Pakeitimas 209
Danuše Nerudová

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad klimato, biologinės įvairovės ir taršos krizės yra tarpusavyje susijusios ir reikia suderinti atsaką į kiekvieną iš jų; pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti biologinę įvairovę ir ekosistemas, taip pat tvariai valdyti gamtos išteklius, nes tai duotų daug bendros naudos;	22. pabrėžia, kad klimato, biologinės įvairovės ir taršos krizės yra tarpusavyje susijusios ir reikia suderinti atsaką į kiekvieną iš jų; pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti biologinę įvairovę ir ekosistemas, ***įskaitant laukinių gyvūnų populiacijas,*** taip pat tvariai valdyti gamtos išteklius, nes tai duotų daug bendros naudos; ***pabrėžia, kad gamtos procesais pagrįsti sprendimai, įskaitant miškų, šlapynių ir durpynų apsaugą ir atkūrimą, turi būti visapusiškai pripažinti ir integruoti į klimato strategijas kaip ekonomiškai efektyvios švelninimo ir prisitaikymo priemonės, teikiančios daug bendros naudos biologinei įvairovei, bendruomenėms ir atsparumui klimato kaitai;***

Or. en

Pakeitimas 210

Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad klimato, biologinės įvairovės ir taršos krizės yra tarpusavyje susijusios ir reikia suderinti atsaką į kiekvieną iš jų; pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti biologinę įvairovę ir ekosistemas, taip pat tvariai valdyti gamtos išteklius, nes tai duotų daug bendros naudos;	22. pabrėžia, kad klimato, biologinės įvairovės ir taršos krizės yra tarpusavyje susijusios ir reikia suderinti atsaką į kiekvieną iš jų; pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti biologinę įvairovę ir ekosistemas, ***įskaitant laukinių gyvūnų populiacijas,*** taip pat tvariai valdyti gamtos išteklius, nes tai duotų daug bendros naudos***, pvz., sukuriant gamtos procesais pagrįstas klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos priemones***;

Or. en

Pakeitimas 211
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad klimato, biologinės įvairovės ir taršos krizės yra tarpusavyje susijusios ir reikia suderinti atsaką į kiekvieną iš jų; pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti biologinę įvairovę ir ekosistemas, taip pat tvariai valdyti gamtos išteklius, nes tai duotų daug bendros naudos;	22. pabrėžia, kad klimato, biologinės įvairovės ir taršos krizės yra tarpusavyje susijusios ir reikia suderinti atsaką į kiekvieną iš jų***, taip pat laikantis bendros sveikatos principo***; pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti biologinę įvairovę ir ekosistemas, taip pat tvariai ***ir planetos išgalių ribose*** valdyti gamtos išteklius, nes tai duotų daug bendros naudos;

Or. en

Pakeitimas 212
Alexandr Vondra

ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
22. ***pabrėžia, kad klimato, biologinės įvairovės ir taršos krizės yra tarpusavyje susijusios ir reikia suderinti atsaką į kiekvieną iš jų;*** pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti biologinę įvairovę ir ekosistemas, taip pat tvariai valdyti gamtos išteklius***, nes tai duotų daug bendros naudos***;	22. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti biologinę įvairovę ir ekosistemas, taip pat tvariai valdyti gamtos išteklius, ***atsižvelgiant į nacionalines ir regionines aplinkybes***;

Or. en

Pakeitimas 213
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22a. atkreipia dėmesį į tai, kad valstybės narės iki 2026 m. rugsėjo mėn. turi pateikti savo nacionalinius atkūrimo planus pagal Gamtos atkūrimo teisės aktą; susirūpinęs pažymi, kad Komisija dar nepaskelbė ataskaitos apie turimą Sąjungos finansavimą, finansavimo poreikius ir finansavimo spragas, numatytos 21 straipsnio 5 dalyje; primena, kad tinkamas finansavimas yra būtinas sėkmingam nacionalinių atkūrimo planų įgyvendinimui; ragina Komisiją nedelsiant paskelbti išsamų atkūrimo finansavimo poreikių ir finansavimo spragų vertinimą ir, jei reikia, pasiūlyti papildomų ir specialių finansinių išteklių, kad būtų užtikrintas veiksmingas įgyvendinimas; be to, ragina Komisiją įvertinti nacionalinius planus atsižvelgiant į visus reglamente nustatytus tikslus ir reikalavimus, laikantis

reglamente nustatytų terminų;

Or. en

Pakeitimas 214
Jessica Polfjärd

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22a. ragina Komisiją ir valstybes nares remti tarptautinį bendradarbiavimą saugaus ir tvaraus branduolinės energijos naudojimo srityje, kuris yra pasaulinio priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo pastangų dalis, be kita ko, ES toliau dalyvaujant tarptautinėse iniciatyvose, pvz., COP28 metu paskelbtoje Deklaracijoje dėl trišalės branduolinės energijos; ragina ES remti šalis partneres, siekiančias įtraukti branduolinę energiją į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus;

Or. en

Pakeitimas 215
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
8 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	apgailestauja dėl didelių pasaulinės cheminės taršos, kuri gilina klimato ir biologinės įvairovės krizes, išlaidų; ragina šalis įgyvendinti priemones, kad būtų pasiekti strateginiai tikslai ir uždaviniai, patvirtinti pagal JT pasaulinę cheminių medžiagų programą; pabrėžia, kad ES ir jos valstybės narės turi vadovauti

pasaulinėms pastangoms kovoti su tarša cheminėmis medžiagomis, be kita ko, prireikus persvarstydamos savo cheminių medžiagų politiką;

Or. en

Pakeitimas 216
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia, kad klimato kaita prisidės prie didesnio atsparumo antibiotikams; atsižvelgdamas į tai, pakartoja, kad būtina imtis skubių veiksmų kovai su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms, ir ragina visas šalis toliau dėti pastangas, kad būtų sumažintas ir apdairiau naudojamas antimikrobinių medžiagų kiekis, siekiant kovoti su atsparumo rizika; šiuo atžvilgiu ragina atitinkamose tarptautinėse sutartyse numatyti privalomus įsipareigojimus; apgailestauja, kad iki šiol imtasi nepakankamai veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 217
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22a. primena, koks svarbus žemės naudojimo, žemės naudojimo keitimo ir miškininkystės (LULUCF) sektorius siekiant ES klimato ir biologinės įvairovės tikslų; primena, kad Gamtos atkūrimo

teisės aktas – viena iš priemonių, kuriomis ES siekia savo tikslų pagal LULUCF reglamentą, ir vienas iš tarptautinių įsipareigojimų biologinės įvairovės srityje, visų pirma pagal Kunmingo ir Monrealio pasaulinę biologinės įvairovės strategiją;

Or. en

Pakeitimas 218
Danuše Nerudová

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22a. ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus ir nacionalinius prisitaikymo planus įtraukti gamtos procesais pagrįstus sprendimus, pripažįstant esminį ekosistemų, įskaitant miškus, šlapynes, pakrančių ekosistemas ir durpynus, apsaugos ir atkūrimo vaidmenį siekiant Paryžiaus susitarimo tikslų ir didinant ilgalaikį atsparumą klimato kaitai;

Or. en

Pakeitimas 219
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia ekosistemų atkūrimo, sveikų dirvožemių ir atsparių kraštovaizdžių indėlį švelninant klimato kaitą ir prisitaikant prie jos; ragina įgyvendinant tarptautinius aplinkosaugos susitarimus labiau integruoti klimato

politiką, biologinės įvairovės apsaugą ir žemės atkūrimo politiką;

Or. en

Pakeitimas 220
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia žiedinės ekonomikos svarbą ir potencialą siekiant mažinti išmetamųjų teršalų kiekį, kartu plačiau sprendžiant trejopos planetos krizės problemą;

Or. en

Pakeitimas 221
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia, kad reikia visapusiškai spręsti klimato kaitos, oro taršos ir visuomenės sveikatos sąsajų klausimą;

Or. en

Pakeitimas 222
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22b. pabrėžia, kad svarbu nustatyti ir kuo labiau padidinti galimą biologinės įvairovės ir klimato politikos veiksmų sinergiją, be kita ko, pirmenybę teikiant ekosistemų ir rūšių, svarbių anglies cikluose, apsaugai, atkūrimui ir valdymui, kaip susitarta COP16 Kalyje (Kolumbija); pabrėžia, kad svarbu įgyvendinti Kunmingo ir Monrealio pasaulinę biologinės įvairovės strategiją; todėl palankiai vertina tai, kad 97 šalys pateikė atnaujintas nacionalines biologinės įvairovės strategijas ir veiksmų planus, o 134 šalys – 7-ąsias nacionalines ataskaitas, ir primygtinai ragina visas likusias šalis skubiai pasekti jų pavyzdžiu;

Or. en

Pakeitimas 223
Danuše Nerudová

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22b. pabrėžia, kad vis dažnesni ir vis didesni miškų gaisrai kelia vis didesnę grėsmę miškų ekosistemoms, biologinei įvairovei ir kaimo bendruomenėms visame pasaulyje; ragina visas šalis įtraukti miškų gaisrų prevenciją ir miškų atsparumą į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus ir nacionalinius prisitaikymo planus, pripažįstant, kad tvarus miškų valdymas ir miškų atkūrimas yra esminės priemonės tiek klimato kaitos švelninimui, tiek nelaimių rizikos mažinimui;

Or. en

Pakeitimas 224
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia būsimos Pasaulinės cheminių medžiagų programos pirmosios tarptautinės konferencijos potencialą stiprinti tolesnį tarptautinį bendradarbiavimą patikimo cheminių medžiagų valdymo ir taršos prevencijos srityse; ragina imtis spartesnių veiksmų pagal Pasaulinę cheminių medžiagų programą, kad būtų įgyvendintas jos išsamus planas ir būtų siekiama planetos, kurioje nebūtų cheminių medžiagų ir atliekų daromos žalos;

Or. en

Pakeitimas 225
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22c. primena, jog svarbu, kad aplinkos politika būtų rengiama ir įgyvendinama visapusiškai derinant ją su bendros sveikatos koncepcija, kuria siekiama tvariai subalansuoti ir optimizuoti žmonių, gyvūnų ir ekosistemų sveikatą;

Or. en

Pakeitimas 226
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22d. pabrėžia, kad reikia visapusiškai spręsti klimato kaitos, oro taršos ir visuomenės sveikatos sąsajų klausimą, be kita ko, šalių konferencijoje; palankiai vertina COP28 deklaraciją dėl klimato ir sveikatos, kurią pasirašė daugiau kaip 150 vyriausybių; ragina oro kokybės gerinimą įtraukti į klimato politiką ir nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus; ragina visas šalis paspartinti prasmingus veiksmus, kuriais prisidedama prie oro kokybės gerinimo; primygtinai ragina šalis užtikrinti, kad finansuojant kovą su klimato kaita pirmenybė būtų teikiama švaraus oro sprendimams, teikiantiems išmatuojamą naudą sveikatai, teisingumui ir klimatui;

Or. en

Pakeitimas 227
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 e dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	22e. pabrėžia, kad klimato kaita prisidės prie didesnio atsparumo antibiotikams; atsižvelgdamas į tai, pakartoja, kad būtina imtis skubių veiksmų kovai su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms, ir ragina visas šalis toliau dėti pastangas, kad būtų sumažintas ir apdairiau naudojamas antimikrobinių medžiagų kiekis, siekiant kovoti su atsparumo rizika; šiuo atžvilgiu ragina atitinkamose tarptautinėse sutartyse numatyti privalomus įsipareigojimus; apgailestauja, kad iki šiol imtasi nepakankamai veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 228
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
23 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
23. pabrėžia, kad reikia saugoti čiabuvių tautų ir vietos bendruomenių teises ir interesus;	23. pabrėžia, kad reikia saugoti čiabuvių tautų ir vietos bendruomenių***, kurios ir toliau susiduria su neproporcingu poveikiu klimatui, aplinkos būklės blogėjimu, žemės atėmimu ir smurtu***, teises ir interesus; ***pripažįsta nepakeičiamą čiabuvių kaip 80 % pasaulio biologinės įvairovės saugotojų ir atvirų daugiašalių veiksmų klimato kaitos srityje šalininkų vaidmenį; dar kartą patvirtina, kaip svarbu įgyvendinti Jungtinių Tautų deklaraciją dėl čiabuvių tautų teisių ir užtikrinti, kad visi klimato srities veiksmai būtų grindžiami žmogaus teisėmis pagrįstu požiūriu; ragina Šalis užtikrinti laisvą, išankstinį ir informuoto asmens sutikimą visoms klimato, energetikos, gamtosaugos ir anglies dioksido bei kitoms aplinkos rinkos iniciatyvoms, turinčioms įtakos čiabuvių teritorijoms ir ištekliams; ragina padidinti tiesioginę galimybę čiabuvių tautoms ir vietos iniciatyvoms gauti kovos su klimato kaita finansavimą ir visapusiškai pripažinti čiabuvių žinių sistemas kaip lygiavertes mokslinėms žinioms ir jas papildančias klimato politikos ir jos įgyvendinimo srityse;***

Or. en

Pakeitimas 229
Daniel Buda

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas

23 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
23. pabrėžia, kad reikia saugoti čiabuvių tautų ir vietos bendruomenių teises ir interesus;	23. pabrėžia, kad reikia saugoti čiabuvių tautų ir vietos bendruomenių teises ir interesus***, visapusiškai gerbiant visuotines žmogaus teises ir pagrindines laisves***;

Or. en

Pakeitimas 230
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
23 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
23. pabrėžia, kad reikia ***saugoti*** čiabuvių tautų ir vietos bendruomenių teises ir interesus;	23. pabrėžia, kad reikia ***atsižvelgti į*** čiabuvių tautų ir vietos bendruomenių teises ir interesus;

Or. en

Pakeitimas 231
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	23a. pabrėžia, kaip svarbu užtikrinti teisę gauti informaciją, visuomenės dalyvavimą priimant sprendimus ir teisę kreiptis į teismus aplinkos klausimais pagal Orhuso konvenciją.

Or. en

Pakeitimas 232
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
24 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
24. pabrėžia, kad reikia remti ir saugoti aplinkos gynėjus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 233
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
24 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
24. pabrėžia, kad reikia remti ir saugoti aplinkos gynėjus;	24. pabrėžia, kad reikia remti ir saugoti aplinkos gynėjus; ***apgailestauja dėl to, kad 2024 m. buvo nužudyti arba dingo 146 aplinkos gynėjai [1a]; pabrėžia, kad daugelis aplinkos gynėjų susiduria su kriminalizavimu už savo veiksmus ir toksiškais naratyvais, kuriais bandoma pakenkti jų darbui; ragina visas Šalis užtikrinti sisteminę aplinkos gynėjų apsaugą garantuojant žemės teises kaimo bendruomenėms ir čiabuvių tautoms, laikantis tarptautinių gynėjų pripažinimo ir apsaugos standartų, peržiūrint visus įstatymus, pagal kuriuos galima kriminalizuoti gynėjus ar organizacijas, siekiančias apsaugoti žmogaus, žemės ar aplinkos teises, ir užtikrinant skaidrų ir greitą teisingumą užpultiems gynėjams; pripažįsta tvirtų, privalomų deramo patikrinimo sistemų svarbą, kad įmonės ir finansų įstaigos būtų teisiškai atsakingos už žmogaus teisių pažeidimus ir žalą aplinkai vykdant savo veiklą ir vertės grandinėse visame pasaulyje, ir šiuo atžvilgiu pabrėžia vykstančias derybas dėl***

	privalomos JT sutarties dėl verslo ir žmogaus teisių;
	[1a] Global Witness (2025) Documenting killings and disappearances of land and environmental defenders, https://globalwitness.org/en/campaigns/land-and-environmental-defenders/documenting-killings-and-disappearances-of-land-and-environmental-defenders/

Or. en

Pakeitimas 234
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
24 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
24. pabrėžia, kad reikia remti ir saugoti aplinkos gynėjus;	24. pabrėžia, kad reikia remti ir saugoti ***pilietinės visuomenės organizacijas,*** aplinkosaugos gynėjus ***ir pranešėjus***;

Or. en

Pakeitimas 235
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
24 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
24. pabrėžia, kad reikia remti ir saugoti aplinkos gynėjus;	24. pabrėžia, kad reikia remti ir ginti aplinkos gynėjus ***ir patraukti atsakomybėn tuos, kurie jiems grasina***;

Or. en

Pakeitimas 236
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
25 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti vandens ir su vandeniu susijusias ekosistemas; atkreipia dėmesį į pražūtingą dykumėjimo, sausrų, potvynių ir vandens taršos poveikį aplinkai, socialinį ir ekonominį poveikį;	25. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti vandens ir su vandeniu susijusias ekosistemas; atkreipia dėmesį į pražūtingą dykumėjimo, sausrų, potvynių ir vandens taršos poveikį aplinkai, socialinį ir ekonominį poveikį; ***palankiai vertina Europos hidrologinio atsparumo strategiją ir ragina Komisiją bei valstybes nares skubiai ją įgyvendinti; ragina skubiai uždrausti PFAS; ragina Komisiją ir valstybes nares aktyviau įgyvendinti galiojančius teisės aktus ir užtikrinti, kad būtų laikomasi Vandens pagrindų direktyvos;***

Or. en

Pakeitimas 237
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
25 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti vandens ir su vandeniu susijusias ekosistemas; atkreipia dėmesį į pražūtingą dykumėjimo, sausrų, potvynių ir vandens taršos poveikį aplinkai, socialinį ir ekonominį poveikį;	25. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti vandens ir su vandeniu susijusias ekosistemas; atkreipia dėmesį į pražūtingą dykumėjimo, sausrų, potvynių ir vandens taršos poveikį aplinkai, socialinį ir ekonominį poveikį; ***šiuo atžvilgiu ragina valstybes nares visapusiškai įgyvendinti visus ES vandens teisės aktus;***

Or. en

Pakeitimas 238

Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
25 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti vandens ir su vandeniu susijusias ekosistemas; atkreipia dėmesį į pražūtingą dykumėjimo, sausrų, potvynių ir vandens taršos poveikį aplinkai, socialinį ir ekonominį poveikį;	25. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti vandens ir su vandeniu susijusias ekosistemas ***bei vandenį naudoti tvariai***; atkreipia dėmesį į pražūtingą dykumėjimo, sausrų, potvynių ir vandens taršos poveikį aplinkai, socialinį ir ekonominį poveikį;

Or. en

Pakeitimas 239
Danuše Nerudová

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
25 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti vandens ir su vandeniu susijusias ekosistemas; atkreipia dėmesį į pražūtingą dykumėjimo, sausrų, potvynių ir vandens taršos poveikį aplinkai, socialinį ir ekonominį poveikį;	25. pabrėžia, kaip svarbu apsaugoti, išsaugoti ir atkurti vandens ir su vandeniu susijusias ekosistemas***, įskaitant jų laukinių gyvūnų populiacijas***; atkreipia dėmesį į pražūtingą dykumėjimo, sausrų, potvynių ir vandens taršos poveikį aplinkai, socialinį ir ekonominį poveikį;

Or. en

Pakeitimas 240
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
26 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
26. palankiai vertina tai, kad 2026 m. sausio 17 d. įsigaliojo BBNJ susitarimas, ir	26. palankiai vertina tai, kad 2026 m. sausio 17 d. įsigaliojo BBNJ susitarimas, ir

ragina visas šalis skubiai jį ratifikuoti; tikisi, kad 2027 m. pradžioje įvyks pirmoji plataus užmojo BBNJ susitarimo šalių konferencija (COP1); ragina susitarimo šalis tęsti darbą, susijusį su dialogu vandenynų ir klimato kaitos klausimais;	ragina visas šalis skubiai jį ratifikuoti; tikisi, kad 2027 m. pradžioje įvyks pirmoji plataus užmojo BBNJ susitarimo šalių konferencija (COP1); ragina susitarimo šalis tęsti darbą, susijusį su dialogu vandenynų ir klimato kaitos klausimais; ***ragina Tarybą tęsti darbą dėl BBNJ direktyvos;***

Or. en

Pakeitimas 241
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
27 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
27. pabrėžia, kad klimato mechanizmai priklauso nuo vandenynų ir jūrų ekosistemų būklės, kurią šiuo metu veikia pasaulio klimato atšilimas, tarša, jūrų biologinės įvairovės pereikvojimas, rūgštėjimas, deguonies mažėjimas ir pakrančių erozija;	27. pabrėžia, kad klimato mechanizmai***, įskaitant anglies dioksido sugerties, šilumos pertekliaus surinkimo ir deguonies gaminimo mechanizmus,*** priklauso nuo vandenynų ir jūrų ekosistemų būklės, kurią šiuo metu veikia pasaulio klimato atšilimas, tarša, jūrų biologinės įvairovės pereikvojimas, rūgštėjimas, deguonies mažėjimas ir pakrančių erozija; ***ragina imtis skubių pasaulinių veiksmų jūrų ekosistemoms atkurti ir veiksmingai saugomų jūrų teritorijų apsaugai užtikrinti; primena Kunmingo ir Monrealio pasaulinėje biologinės įvairovės strategijoje numatytą 3-iąjį tikslą – išsaugoti 30 proc. jūrų iki 2030 m.; primena vandenyno, kaip esminio biologinės įvairovės šaltinio, svarbą;***

Or. en

Pakeitimas 242
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas

27 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
27. pabrėžia, kad klimato mechanizmai priklauso nuo vandenynų ir jūrų ekosistemų būklės, kurią šiuo metu veikia pasaulio klimato atšilimas, tarša, jūrų biologinės įvairovės pereikvojimas, rūgštėjimas, deguonies mažėjimas ir pakrančių erozija;	27. pabrėžia, kad klimato mechanizmai priklauso nuo vandenynų ir jūrų ekosistemų būklės, kurią šiuo metu veikia pasaulio klimato atšilimas, tarša, jūrų biologinės įvairovės pereikvojimas, rūgštėjimas, deguonies mažėjimas ir pakrančių erozija; ***reiškia susirūpinimą dėl nuolatinio pasaulinių žuvų išteklių mažėjimo ir ragina Šalis paspartinti veiksmus, nukreiptus prieš peržvejojimą ir destruktyvią žvejybos praktiką, įskaitant ekosistemomis pagrįsto žuvininkystės valdymo įgyvendinimą ir saugomų jūrų teritorijų stiprinimą, siekiant apsaugoti jūrų biologinę įvairovę, maisto saugumą ir vandenynų atsparumą;***

Or. en

Pakeitimas 243
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
27 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
27. pabrėžia, kad klimato mechanizmai priklauso nuo vandenynų ir jūrų ekosistemų būklės, kurią šiuo metu veikia pasaulio klimato atšilimas, tarša, jūrų biologinės įvairovės pereikvojimas, rūgštėjimas, deguonies mažėjimas ir pakrančių erozija;	27. pabrėžia, kad klimato mechanizmai priklauso nuo vandenynų ir jūrų ekosistemų būklės, kurią šiuo metu veikia pasaulio klimato atšilimas, tarša, jūrų biologinės įvairovės pereikvojimas, rūgštėjimas, ***eutrofikacija,*** deguonies mažėjimas ir pakrančių erozija;

Or. en

Pakeitimas 244
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	27a. atkreipia dėmesį į vis daugiau mokslinių įrodymų apie banginių populiacijų indėlį į sveikas vandenynų ekosistemas ir natūralius anglies dioksido surinkimo procesus; su susirūpinimu pažymi, kad, nepaisant dešimtmečius trukusių išsaugojimo pastangų, daugelis banginių rūšių tebėra nykstančios arba pažeidžiamos ir tebesusiduria su daugybe bendro žmonių veiklos ir klimato kaitos poveikio; ragina Šalis sustiprinti apsaugos priemones, sumažinti laivybos, žvejybos ir jūrų taršos keliamas grėsmes ir remti mokslu pagrįstas išsaugojimo iniciatyvas, kuriomis siekiama atkurti palankią banginių populiacijų išsaugojimo būklę;

Or. en

Pakeitimas 245
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	27a. pabrėžia, kad šlapynių, įskaitant durpynus, mangroves ir kitas pakrančių bei žemyninių šlapynių ekosistemas, kaip vienų iš efektyviausių natūralių anglies dioksido absorbentų planetoje, svarba yra itin didelė; ragina visas šalis skubiai didinti pastangas siekiant išsaugoti, tvariai tvarkyti ir atkurti šlapynes, nes tai yra pagrindinė klimato kaitos švelninimo, prisitaikymo prie klimato kaitos, biologinės įvairovės apsaugos ir su atitinkama socialine ir ekonomine veikla susijusi strategija;

Or. en

Pakeitimas 246
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
27 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	27b. pabrėžia, kad dirvožemis yra didžiausias sausumos absorbentas ir atlieka nepakeičiamą vaidmenį pasauliniame klimato cikle; palankiai vertina visas vyriausybių ir nevalstybinių organizacijų pastangas kuo labiau išnaudoti dirvožemio potencialą klimato kaitai švelninti ir vandens prieinamumui gerinti; atsižvelgdamas į tai atkreipia dėmesį į ES lygmeniu pasiektą susitarimą dėl dirvožemio stebėsenos teisės akto, kuriuo gerinami valstybių narių gebėjimai ir kuris padeda ES vykdyti savo tarptautinius įsipareigojimus;

Or. en

Pakeitimas 247
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
27 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	27c. pabrėžia, kad miškai atlieka svarbų vaidmenį imantis veiksmų klimato srityje ir švelninant klimato kaitą; šiuo atžvilgiu pabrėžia, kokios svarbios pasaulinės kovos su miškų naikinimu pastangos, nes miškai yra didžiausi anglies dioksido absorbentai pasaulyje ir yra esminiai biologinės įvairovės kaupikliai; pabrėžia, kad reikia skubiai apsaugoti gyvybiškai svarbias pasaulio

	miškų teritorijas, pvz., Amazonės atogrąžų miškus, be kita ko, miškų teritorijas atokiausiuose ES regionuose; dar kartą patvirtina ES įsipareigojimą laikytis Glazgo vadovų deklaracijos dėl miškų ir žemės naudojimo (COP26); ragina visas šalis nustatyti tikslus padidinti grynąjį absorbuojamą kiekį pagal CO2 ekvivalentą vykdant LULUCF veiklą;

Or. en

Pakeitimas 248
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
28 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
28. pabrėžia, kad reikia kovoti su tarša plastiku; apgailestauja, kad derybose dėl pasaulinio susitarimo dėl taršos plastiku daug sykių nepavyko pasiekti susitarimo;	28. pabrėžia, kad reikia kovoti su tarša plastiku; ***pabrėžia, kad siekiant reikšmingai sumažinti iškastinio kuro naudojimą plastiko sektoriuje, reikia nustatyti tinkamą žaliavų anglies dioksido kainodarą;*** apgailestauja, kad derybose dėl pasaulinio susitarimo dėl taršos plastiku daug sykių nepavyko pasiekti susitarimo; ***ragina priimti plataus užmojo susitarimą, kuris apimtų visus plastiko gamybos, vartojimo ir atliekų tvarkymo etapus;***

Or. en

Pakeitimas 249
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
28 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
28. pabrėžia, kad reikia kovoti su tarša plastiku; apgailestauja, kad derybose dėl pasaulinio susitarimo dėl taršos plastiku	28. pabrėžia, kad reikia kovoti su tarša plastiku; apgailestauja, kad derybose dėl pasaulinio susitarimo dėl taršos plastiku

daug sykių nepavyko pasiekti susitarimo;	daug sykių nepavyko pasiekti susitarimo; ***ragina ES ambicingai įgyvendinti taršos plastiku prevencijos priemones, daugiausia dėmesio skiriant pasiūlos pusei, nepaisant to, kad nėra tarptautinio susitarimo; laukia 2027 m. Vienkartinių plastikinių gaminių direktyvos peržiūros ir jos užmojo išplėtimo;***

Or. en

Pakeitimas 250
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
28 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
28. pabrėžia, kad reikia kovoti su tarša plastiku; apgailestauja, kad derybose dėl pasaulinio susitarimo dėl taršos plastiku daug sykių nepavyko pasiekti susitarimo;	28. pabrėžia, kad reikia kovoti su tarša plastiku; apgailestauja, kad derybose dėl pasaulinio susitarimo dėl taršos plastiku daug sykių nepavyko pasiekti susitarimo; ***pabrėžia, kad reikia nustatyti anglies dioksido kainodarą vertės grandinėje, atsižvelgiant į produktų, ypač plastikų, iškastinės kilmės turinį;***

Or. en

Pakeitimas 251
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
28 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
28. ***pabrėžia, kad reikia kovoti su tarša plastiku; apgailestauja***, kad derybose dėl pasaulinio susitarimo dėl taršos plastiku daug sykių nepavyko pasiekti susitarimo;	28. ***pažymi***, kad derybose dėl pasaulinio susitarimo dėl taršos plastiku daug sykių nepavyko pasiekti susitarimo;

Or. en

Pakeitimas 252
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	28a. apgailestauja dėl didelių pasaulinės cheminės taršos, kuri gilina klimato ir biologinės įvairovės krizes, išlaidų; ragina šalis įgyvendinti priemones, kad būtų pasiekti strateginiai tikslai ir uždaviniai, patvirtinti pagal JT pasaulinę cheminių medžiagų programą; pabrėžia, kad ES ir jos valstybės narės turi vadovauti pasaulinėms pastangoms kovoti su tarša cheminėmis medžiagomis, be kita ko, prireikus persvarstydamos savo cheminių medžiagų politiką;

Or. en

Pakeitimas 253
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
29. pažymi, kad COP31 bus paskelbta visuotinė deklaracija dėl kovos su klimato kaita veiksmų laukinei gamtai apsaugoti, kuria siekiama oficialiai integruoti laukinės gamtos išsaugojimą į pasaulinę klimato politiką;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 254
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
29. ***pažymi, kad*** COP31 ***bus paskelbta visuotinė deklaracija*** dėl kovos su klimato kaita veiksmų laukinei gamtai apsaugoti, kuria siekiama oficialiai integruoti laukinės gamtos išsaugojimą į pasaulinę klimato politiką;	29. ***palankiai vertina Afrikos šalių įsipareigojimą, išreikštą Afrikos ministrų konferencijos aplinkos klausimais 5-ajame sprendime [1a], oficialiai integruoti laukinės gamtos apsaugą į pasaulinę klimato politiką, kuris bus sustiprintas*** COP31 ***metu paskelbus visuotinę deklaraciją*** dėl kovos su klimato kaita veiksmų laukinei gamtai apsaugoti, kuria siekiama oficialiai integruoti laukinės gamtos išsaugojimą į pasaulinę klimato politiką; ***ragina Sąjungą ir valstybes nares aktyviai remti šią iniciatyvą;***
	[1a] https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/71969a7c-0f97-4e7c-8dbd-48d944316cba/content

Or. en

Pakeitimas 255
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
29. ***pažymi***, kad COP31 bus paskelbta visuotinė deklaracija dėl kovos su klimato kaita veiksmų laukinei gamtai apsaugoti, kuria siekiama oficialiai integruoti laukinės gamtos išsaugojimą į pasaulinę klimato politiką;	29. ***palankiai vertina tai***, kad COP31 bus paskelbta visuotinė deklaracija dėl kovos su klimato kaita veiksmų laukinei gamtai apsaugoti, kuria siekiama oficialiai integruoti laukinės gamtos išsaugojimą į pasaulinę klimato politiką***, ir ragina ES šią iniciatyvą remti***; ***šiame kontekste pabrėžia laukinių gyvūnų svarbą palaikant pagrindines ekosistemų funkcijas, kurios suteikia gamta pagrįstus sprendimus klimato kaitos švelninimui ir ekosistemos***

atsparumui;

Or. en

Pakeitimas 256
Danuše Nerudová

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	29a. primena, kaip svarbu užtikrinti, kad aplinkos ir klimato politika būtų rengiama ir įgyvendinama laikantis bendros sveikatos principo, pripažįstant žmonių sveikatos, gyvūnų sveikatos ir ekosistemų sveikatos tarpusavio priklausomybę;

Or. en

Pakeitimas 257
Sakis Arnaoutoglou

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	29a. primena, kaip svarbu užtikrinti, kad aplinkos ir klimato politika būtų rengiama ir įgyvendinama laikantis bendros sveikatos principo, pripažįstant žmonių sveikatos, gyvūnų sveikatos ir ekosistemų sveikatos tarpusavio priklausomybę;

Or. en

Pakeitimas 258
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
8 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Čiabuvių tautų teisės

Or. en

Pakeitimas 259
Sakis Arnaoutoglou

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	29b. pabrėžia, kad miškai atlieka svarbų vaidmenį imantis veiksmų klimato srityje ir švelninant klimato kaitą; šiuo atžvilgiu pabrėžia, kokios svarbios pasaulinės kovos su miškų naikinimu pastangos, nes miškai yra didžiausi anglies dioksido absorbentai pasaulyje ir yra esminiai biologinės įvairovės kaupikliai; pabrėžia, kad reikia skubiai apsaugoti gyvybiškai svarbias pasaulio miškų teritorijas ir jose gyvenančių laukinių gyvūnų populiacijas, be kita ko, atokiausiuose ES regionuose;

Or. en

Pakeitimas 260
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	29a. pabrėžia būtinybę saugoti čiabuvių tautų ir vietos bendruomenių teises ir interesus, kaip nustatyta JT deklaracijoje dėl čiabuvių tautų teisių; pabrėžia

būtinybę užtikrinti laisvai duoto, išankstinio ir informacija pagrįsto sutikimo teisę; pabrėžia, kad į visus projektus pagal 6 straipsnį, turinčius poveikio čiabuvių žemėms ar bendruomenėms, turi būti įtraukti šie čiabuviai ir gerbiamos jų teisės;

Or. en

Pakeitimas 261
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	29b. pabrėžia, kad čiabuvių tautos yra ne tik suinteresuotosios šalys ar pažeidžiamos grupės, bet ir teisių turėtojos pagal Paryžiaus susitarimo preambulę; pabrėžia, kad būtina užtikrinti politinį čiabuvių tautų dalyvavimą konvencijos šalių konferencijose bei kituose UNFCCC procesuose ir skatinti prasmingą dalyvavimą visuose sprendimus priimančiuose organuose; pripažįsta, kad reikia finansuoti ir palengvinti čiabuvių tautų dalyvavimą konvencijos šalių konferencijose ir pagalbinių organų techniniuose posėdžiuose;

Or. en

Pakeitimas 262
Sakis Arnaoutoglou

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	29c. pabrėžia, kad šlapynių, įskaitant durpynus, mangroves ir kitas pakrančių

bei žemyninių šlapynių ekosistemas, kaip vienų iš efektyviausių natūralių anglies dioksido absorbentų planetoje, svarba yra itin didelė; ragina visas šalis skubiai didinti pastangas siekiant išsaugoti, tvariai tvarkyti ir atkurti šlapynes, nes tai yra pagrindinė klimato kaitos švelninimo, prisitaikymo prie klimato kaitos, biologinės įvairovės apsaugos ir su atitinkama socialine ir ekonomine veikla susijusi strategija;

Or. en

Pakeitimas 263
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	29c. pripažįsta, kad čiabuvių žemės yra biologinės įvairovės židiniai, o čiabuvių tautos atlieka svarbų vaidmenį išsaugant ir tvariai valdant išteklius; primena, kad, remiantis IPCC penktąja vertinimo ataskaita, čiabuvių, vietinės ir tradicinės žinios yra svarbus prisitaikymo prie klimato kaitos šaltinis; apgailestauja dėl to, kad čiabuvių žinios nėra veiksmingai panaudojamos; visų pirma pabrėžia šių žinių vaidmenį siekiant išvengti netinkamo prisitaikymo;

Or. en

Pakeitimas 264
Sakis Arnaoutoglou

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*

	29d. pabrėžia, kad svarbu nustatyti ir kuo labiau padidinti galimą biologinės įvairovės ir klimato politikos veiksmų sinergiją, be kita ko, pirmenybę teikiant ekosistemų ir rūšių, svarbių anglies cikluose, apsaugai, atkūrimui ir valdymui, kaip susitarta COP16 Kalyje (Kolumbija); pabrėžia, kaip svarbu į nacionalines klimato ir biologinės įvairovės strategijas, politiką ir planus įtraukti su gyvūnų gerove susijusius aspektus;

Or. en

Pakeitimas 265
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	29d. pabrėžia, kad čiabuvių tautos turi turėti tiesioginę galimybę gauti finansavimą klimato kaitos srityje iš tarptautinių klimato kaitos fondų, pavyzdžiui, Žaliojo klimato fondo, Prisitaikymo prie klimato kaitos fondo ir Nuostolių ir žalos fondo;

Or. en

Pakeitimas 266
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
30 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
30. ***palankiai vertina tai***, kad COP susitikimuose vis daugiau dėmesio skiriama klimato, taikos ir saugumo darbotvarkei, ypač tai buvo akivaizdu	30. ***susirūpinęs pažymi***, kad COP susitikimuose vis daugiau dėmesio skiriama klimato, taikos ir saugumo darbotvarkei, ypač tai buvo akivaizdu

COP29 paskelbus Baku raginimą imtis klimato politikos veiksmų siekiant taikos, pagalbos ir atsigavimo, taip pat ankstesnėje COP27 priėmus iniciatyvą dėl atsako į klimato kaitą siekiant išsaugoti taiką ir COP28 priėmus deklaraciją dėl klimato, pagalbos, atkūrimo ir taikos;	COP29 paskelbus Baku raginimą imtis klimato politikos veiksmų siekiant taikos, pagalbos ir atsigavimo, taip pat ankstesnėje COP27 priėmus iniciatyvą dėl atsako į klimato kaitą siekiant išsaugoti taiką ir COP28 priėmus deklaraciją dėl klimato, pagalbos, atkūrimo ir taikos;

Or. en

Pakeitimas 267
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Jeannette Baljeu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	30a. pripažįsta, kad klimato kaita kelia grėsmę tarptautinei taikai ir saugumui, nes jos poveikis, įskaitant ekstremalius meteorologinius reiškinius, sausras ir maisto bei vandens trūkumą, gali padidinti esamą politinę įtampą, padidinti konkurenciją dėl gamtos išteklių ir pakenkti stabilaus valdymo pagrindams, ypač regionuose, kuriuose jau vyrauja nestabilumas ir konfliktai;

Or. en

Pakeitimas 268
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	30a. pabrėžia, kad svarbu pasiekti „tikrąjį nulinį lygį“, o ne „grynąjį nulinį lygį“, kai tokie sprendimai kaip anglies dioksido kreditai arba anglies dioksido surinkimas ir saugojimas laikomi papildomomis priemonėmis, o ne

kompensacija už nepakankamą išmetamo teršalų kiekio mažinimą; ragina ES ištirti, kaip ji prisideda prie klimato kaitos už savo ribų, pavyzdžiui, dėl nepalankių tiekimo grandinių, ir spręsti su tuo susijusius klausimus;

Or. en

Pakeitimas 269
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	30a. pripažįsta ryšius tarp klimato kaitos, aplinkos būklės blogėjimo ir taikos, saugumo bei gynybos klausimų; pabrėžia, kaip svarbu atsižvelgti į klimato ir saugumo sąsają;

Or. en

Pakeitimas 270
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Jorge Buxadé Villalba, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
30 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	30a. primena, kad energijos rūšių derinį lemia energetinio saugumo, pramonės suverenumo ir ekonominės konkurencijos reikalavimai;

Or. fr

Pakeitimas 271

Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
31. pabrėžia, kad klimato kaita ir aplinkos būklės blogėjimas yra grėsmę didinantys veiksniai, dėl kurių gali pritrūkti gamtos išteklių ir maisto, padidėti įtampa tarptautiniuose santykiuose ir konfliktai dėl gamtos išteklių, kilti ***gaivalinės*** nelaimė***s, o visa tai yra pagrindiniai žmonių*** persikėlimo ir migracijos ***srautų veiksniai***;	31. pabrėžia, kad klimato kaita ir aplinkos būklės blogėjimas yra grėsmę didinantys veiksniai, dėl kurių gali pritrūkti gamtos išteklių ir maisto, padidėti įtampa tarptautiniuose santykiuose ir konfliktai dėl gamtos išteklių, kilti ***su klimatu ir aplinka susijusios*** nelaimės ***ir padidėti nestabilumas, nesaugumas ir konfliktų rizika, įskaitant didesnę*** persikėlimo ir migracijos ***riziką***;

Or. en

Pakeitimas 272
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
31. pabrėžia, kad klimato kaita ir aplinkos būklės blogėjimas yra grėsmę didinantys veiksniai, dėl kurių gali pritrūkti gamtos išteklių ir maisto, padidėti įtampa tarptautiniuose santykiuose ir konfliktai dėl gamtos išteklių, kilti gaivalinės nelaimės, o visa tai yra pagrindiniai žmonių persikėlimo ir migracijos srautų veiksniai;	31. pabrėžia, kad klimato kaita ir aplinkos būklės blogėjimas yra grėsmę didinantys veiksniai, ***kurie kelia grėsmę ekosisteminėms paslaugoms ir*** dėl kurių gali pritrūkti gamtos išteklių ir maisto, padidėti įtampa tarptautiniuose santykiuose ir konfliktai dėl gamtos išteklių, kilti gaivalinės nelaimės ***ir ekstremaliosios sveikatos situacijos***, o visa tai yra pagrindiniai žmonių persikėlimo ir migracijos srautų veiksniai;

Or. en

Pakeitimas 273
Alexandr Vondra

ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
31. pabrėžia, kad klimato kaita ***ir aplinkos būklės blogėjimas*** yra ***grėsmę didinantys veiksniai, dėl kurių*** gali pritrūkti gamtos išteklių ir maisto, padidėti įtampa tarptautiniuose santykiuose ir konfliktai dėl gamtos išteklių, kilti gaivalinės nelaimės, o visa tai yra pagrindiniai žmonių persikėlimo ir migracijos srautų veiksniai;	31. pabrėžia, kad klimato kaita yra ***gamtos reiškinys, dėl kurio*** gali pritrūkti gamtos išteklių ir maisto, padidėti įtampa tarptautiniuose santykiuose ir konfliktai dėl gamtos išteklių, kilti gaivalinės nelaimės, o visa tai yra pagrindiniai žmonių persikėlimo ir migracijos srautų veiksniai;

Or. en

Pakeitimas 274
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
31. pabrėžia, kad klimato kaita ir aplinkos būklės blogėjimas ***yra grėsmę didinantys veiksniai, dėl kurių gali pritrūkti gamtos išteklių ir maisto, padidėti įtampa tarptautiniuose santykiuose ir konfliktai dėl*** gamtos ***išteklių, kilti gaivalinės nelaimės, o visa tai yra pagrindiniai žmonių*** persikėlimo ir migracijos ***srautų veiksniai***;	31. pabrėžia, kad klimato kaita ir aplinkos būklės blogėjimas ***gali padidinti esamą pažeidžiamumą, pakenkti žmonių saugumui, paveikti galimybes naudotis*** gamtos ***ištekliais, apsirūpinimo maistu saugumą ir pragyvenimo šaltinius bei prisidėti prie nestabilumo, nesaugumo ir konfliktų rizikos, įskaitant didesnę*** persikėlimo ir migracijos ***riziką***;

Or. en

Pakeitimas 275
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	31a. pabrėžia, kad būtina daugiau dėmesio skirti konfliktų poveikiui aplinkai tarptautiniu mastu; atkreipia dėmesį į aplinkos niokojimą, kurį sukelia kariniai išpuoliai ir operacijos visame pasaulyje, ir primygtinai ragina nutraukti šią veiklą pagal tarptautinę teisę; pabrėžia, kad vykstantys konfliktai ne tik lemia tiesioginį niokojimą ir žmonių gyvybių praradimą, bet ir ardo ekosistemas, išeikvoja gamtos išteklius, teršia aplinką ir kelia grėsmę mūsų planetos būklei ateities kartoms, taip pat kenkia klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos pastangoms; visų pirma pabrėžia naujausias UNEP ataskaitas apie bauginantį konfliktų Ukrainoje[13c] ir Gazos Ruože[13d] padarytos žalos aplinkai mastą; be to, primena Jungtinio tyrimų centro ataskaitą dėl Rusijos agresijos karo Ukrainoje[13e] padarytos žalos aplinkai, iš kurios matyti, kad smarkiai išaugo toksinė tarša, dirvožemio degradacija ir sutriko stebėsenos sistemos; mano, kad subjektai, kuriuos Tarptautinis Teisingumo Teismas pripažino atsakingais už konfliktus, taip pat turi atsakyti už karo ir okupacijos bei atstatymo po konflikto patiriamas klimato ir aplinkos apsaugos sąnaudas;* ***[13c] JT aplinkos programos, Konflikto Ukrainoje poveikis aplinkai: preliminari apžvalga (angl. The Environmental Impact of the Conflict in Ukraine: A Preliminary Review), 2022 m. spalio 14 d. ***[13d] JT aplinkos programos, Konflikto Gazoje poveikis aplinkai: preliminarus poveikio aplinkai vertinimas (angl. Environmental Impact of the Conflict in Gaza: Preliminary Assessment of Environmental Impacts), 2024 m. birželio 18 d.*** ***[13e] Jungtinis tyrimų centras, Aplinkos ir klimato būklė Ukrainoje (angl. Status of Environment and Climate in Ukraine),***

Pakeitimas 276
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	31a. apgailestauja dėl to, kad dauguma Šalių vis dar nepateikia išsamių ataskaitų apie karines emisijas, o tai mažina pasaulinės klimato apskaitos išsamumą ir patikimumą ir kelia riziką, kad bendras emisijų kiekis bus gerokai nepakankamai įvertintas; pabrėžia, kad bendras pasaulinės karinės veiklos anglies dioksido pėdsakas sudaro apie 5,5 proc. pasaulinio išmetamųjų teršalų kiekio [1a]; ragina UNFCCC šalis skubiai užpildyti esamą ataskaitų apie karinės veiklos metu išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį teikimo spragą, sukuriant standartizuotą, skaidrią ir palyginamą ataskaitų teikimo sistemą, apimančią tiek tiesiogiai (1 ir 2 lygio), tiek netiesiogiai (3 lygio) ginkluotųjų pajėgų, karinių operacijų, viešųjų pirkimų, infrastruktūros ir su konfliktais susijusios veiklos metu išmetamus teršalus, kartu užtikrinant, kad toks ataskaitų teikimas atitiktų IPCC metodikas ir būtų integruotas į nacionalinius šiltnamio efektą sukeliančių dujų inventorius; taip pat ragina visas valstybes nares sistemingai įtraukti karinius išmetamuosius teršalus į savo metinius dokumentus, teikiamus UNFCCC ir ES klimato ataskaitų teikimo sistemai, ir šiuo tikslu remti gairių rengimą UNFCCC Pagalbiniame komitete mokslinėms ir techninėms konsultacijoms (SBSTA);

[1a] Stuart Parkinson, Linsey Cottrell (2022), Estimating the Military's Global Greenhouse Gas Emissions, https://www.sgr.org.uk/sites/default/files/2022-11/SGR%2BCEOBS-Estimating_Global_MIlitary_GHG_Emissions_Nov22_rev.pdf

Or. en

Pakeitimas 277
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	31b. mano, kad taikos skatinimas turėtų būti ES klimato politikos pagrindas; todėl ragina ES ir valstybes nares visais atvejais ginti tarptautinę teisę ir siekti konfliktų nutraukimo; atkreipia ypatingą dėmesį į genocido Gazoje ir JAV bei Izraelio karo su Iranu atvejus – konfliktus, kurių metu ES vadovai net nepasmerkė nepagrįstos ir neteisėtos karinės agresijos, įskaitant atvejus, kai buvo užpulti civiliai gyventojai; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į konfliktų, įskaitant, be kita ko, konfliktus Ukrainoje, Gazoje ir Irane, poveikį aplinkai, kai vykdomi išpuoliai prieš iškastinio kuro infrastruktūrą ir naudojami taršūs ginklai, dėl ko daromas ilgalaikis poveikis aplinkai ir sveikatai;

Or. en

Pakeitimas 278
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
32 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
32. pabrėžia, kad nuolatinė priklausomybė nuo iškastinio kuro lemia pažeidžiamumą ir, jei jis naudojamas kaip karo ginklas, gali sutrikdyti svarbią infrastruktūrą ir sukelti energijos ir kuro kainų šuolius, kaip matyti iš dabartinės geopolitinės padėties;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 279
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
32 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
32. pabrėžia, kad nuolatinė priklausomybė nuo iškastinio kuro lemia pažeidžiamumą ir, jei jis naudojamas kaip karo ginklas, gali sutrikdyti svarbią infrastruktūrą ir sukelti energijos ir kuro kainų šuolius, kaip matyti iš dabartinės geopolitinės padėties;	32. pabrėžia, kad nuolatinė priklausomybė nuo iškastinio kuro lemia pažeidžiamumą ir, jei jis naudojamas kaip karo ginklas, gali sutrikdyti svarbią infrastruktūrą ir sukelti energijos ir kuro kainų šuolius, kaip matyti iš dabartinės geopolitinės padėties; ***pabrėžia, kad spartesnis atsinaujinančiųjų išteklių energijos naudojimas, energijos vartojimo efektyvumas ir elektrifikacija prisideda ne tik prie klimato kaitos švelninimo, bet ir prie taikos, saugumo ir atsparumo;***

Or. en

Pakeitimas 280
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*

32a. pabrėžia, kad iš dabartinės geopolitinės padėties matyti, jog būtina skubiai įvairinti energijos tiekimą ir skatinti diegti mažo anglies dioksido pėdsako technologijas;

Or. fr

Pakeitimas 281
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
33 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
33. pažymi, kad priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas ***yra geriausias būdas suvaldyti*** infliacinį spaudimą ***ir kartu stiprinti saugumą***;	33. pažymi, kad priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas ***galėtų padėti sumažinti*** infliacinį spaudimą***; pabrėžia, kad atsinaujinančiųjų išteklių energijos ir branduolinės energijos gamybos pajėgumų didinimas galėtų sustiprinti ES potencialą didinti savo konkurencingumą pasaulyje***;

Or. en

Pakeitimas 282
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	33a. pripažįsta, kad Rusijos agresijos karas prieš Ukrainą, kuris dabar tęsiasi ilgiau nei Pirmasis pasaulinis karas, itin aiškiai parodė strateginį pažeidžiamumą, kurį Europos Sąjungai ir jos piliečiams kelia energetinė priklausomybė nuo iškastinio kuro; pabrėžia, kad sistemingas išpuolių prieš energetikos infrastruktūrą Ukrainoje vykdymas turėjo katastrofiškų

pasekmių civiliams gyventojams ir kad ši realybė turi būti atspirties taškas Europos Sąjungos požiūriui į energetinį atsparumą kaip civilinės gynybos ir ypatingos svarbos infrastruktūros apsaugos dalyką; ragina Europos Sąjungą ir jos valstybes nares integruoti energetinį atsparumą į savo platesnes saugumo ir gynybos sistemas, pripažįstant, kad energetikos sistemų apsauga yra neatsiejama nuo civilių gyvenimo apsaugos; be to, pripažįsta, kad su gynyba susiję moksliniai tyrimai, įskaitant darbą su sintetiniais degalais ir alternatyviais energijos šaltiniais, kuriamais kariniame kontekste, sukuria reikšmingą teigiamą išorinį poveikį civilinei ekonomikai, atveria naujus būdus atsisakyti iškastinio kuro ir prisideda prie didesnio energijos saugumo ir atsparumo visiems gyventojams; pabrėžia, kad investicijos į šią sritį turėtų būti pripažintos dvigubos naudos teikiančiomis pastangomis, kuriomis skatinama ir dekarbonizacijos darbotvarkė, ir Europos Sąjungos strateginė autonomija;

Or. en

Pakeitimas 283
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	33a. pabrėžia, kad perėjimas nuo iškastinio kuro turėtų būti laikomas ne tik būtinybe aplinkosaugos požiūriu, bet ir ilgalaike taikos ir saugumo strategija, galinčia sumažinti geopolitinio šantažo, energijos kainų pokyčių ir konfliktų, susijusių su iškastinių išteklių kontrole, poveikį;

Or. en

Pakeitimas 284
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	33a. pabrėžia, kad sustiprinta klimato diplomatija pagal UNFCCC yra labai svarbi siekiant dar kartą patvirtinti daugiašališkumą, ypač didėjant geopolitinei įtampai ir mažėjant pasitikėjimui pasauliniu bendradarbiavimu;

Or. en

Pakeitimas 285
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	33a. ragina Europos Sąjungą kovoti su bet kokia priklausomybe nuo mažo anglies dioksido pėdsako technologijų importo;

Or. fr

Pakeitimas 286
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
33 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	33b. pabrėžia, kad klimato srities tikslų neįmanoma pasiekti be visuomenės

paramos ir dalyvavimo; ragina visas šalis didinti informuotumą apie klimato kaitą ir su ja susijusius klausimus ir bendradarbiauti su visuomenės atstovais, kad visuomenė pritartų klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos priemonėms; yra susirūpinęs dėl vis labiau plintančios klaidingos informacijos ir dezinformacijos apie klimatą, įskaitant skleidžiamą valstybinių subjektų, ir primygtinai ragina visas vyriausybes skubiai spręsti šią problemą, nes tai kelia grėsmę prasmingiems klimato politikos veiksmams ir demokratijai; pabrėžia prieigos prie mokslu pagrįstos informacijos ir nepriklausomos žiniasklaidos apsaugos svarbą; pabrėžia Tarpvyriausybinė klimato kaitos komisija (IPCC) atliekamo darbo svarbą teikiant patikimas mokslines konsultacijas ir duomenis; ragina UNFCCC dėti daugiau pastangų kovojant su dezinformacija apie klimatą; ragina Komisiją prisijungti prie Pasaulinės informacijos apie klimato kaitą vientisumo iniciatyvos ir kovoti su dezinformacija apie klimatą;

Or. en

Pakeitimas 287
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
33 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	33b. pabrėžia, kad COP31 pirmininkaujanti Turkija nori nustatyti pasaulinį 35 % elektrifikacijos tikslą iki 2035 m., palyginti su dabartiniais 20 %; pažymi, kad norint pasiekti šį tikslą, elektrifikaciją reikės vykdyti naudojantis visomis mažo anglies dioksido pėdsako technologijomis;

Or. fr

Pakeitimas 288
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
34 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
34. pabrėžia, kad visi sektoriai turi prisidėti prie išmetamo ŠESD kiekio mažinimo;	34. pabrėžia, kad visi sektoriai turi prisidėti prie išmetamo ŠESD kiekio mažinimo; ***mano, kad mažinant išmetamo anglies dioksido kiekį gali atsirasti daugybė galimybių ir daug teigiamų socialinių bei ekonominių padarinių;***

Or. en

Pakeitimas 289
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
34 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
34. pabrėžia, kad visi sektoriai turi prisidėti prie išmetamo ŠESD kiekio mažinimo;	34. pabrėžia, kad visi sektoriai turi prisidėti prie išmetamo ŠESD kiekio mažinimo ***ir poveikio klimatui neutralumo užtikrinimo pagal Paryžiaus susitarimą***;

Or. en

Pakeitimas 290
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
34 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
34. pabrėžia, kad visi sektoriai ***turi***	34. pabrėžia, kad visi sektoriai ***galėtų***

prisidėti prie išmetamo ŠESD kiekio mažinimo;	prisidėti prie išmetamo ŠESD kiekio mažinimo***, kai tai technologiškai ir ekonomiškai įmanoma***;

Or. en

Pakeitimas 291
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
34 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
34. pabrėžia, kad visi sektoriai turi prisidėti prie išmetamo ŠESD kiekio mažinimo;	34. pabrėžia, kad visi sektoriai turi prisidėti prie išmetamo ŠESD kiekio mažinimo ***ir poveikio klimatui neutralumo užtikrinimo pagal Paryžiaus susitarimą***;

Or. en

Pakeitimas 292
Sigrid Friis, Martin Hojsík

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus;	35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus; ***pabrėžia, kad naftos ir dujų gavybos srityje išmetamo metano kiekio mažinimas yra vienas iš sparčiausių, ekonomiškiausių ir iškart įgyvendinamų būdų sumažinti išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį; pabrėžia, kad tokios priemonės***

taip pat stiprina energetinį saugumą, nes didinamas importuojamos energijos kilmės ir metano poveikio skaidrumas ir atsekamumas, todėl papildo planą „REPowerEU“, nes siunčiamas aiškus rinkos signalas, skatinantis laipsnišką perėjimą prie skaidresnių ir mažiau teršiančių tiekėjų; pabrėžia, kad dėl to būtina veiksmingai įgyvendinti ES metano reglamentą;

Or. en

Pakeitimas 293
Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus;	35. ***primena, kad per pirmuosius 20 metų, kai metanas patenka į atmosferą, jo šiltinimo galia yra daugiau kaip 80 kartų didesnė nei anglies dioksido;*** palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus; ***pabrėžia pirkėjų klubų iniciatyvų, tokių kaip „First Movers Coalition“ (FMC), veiksmingumą mažinant kenksmingus išmetamuosius teršalus; todėl ragina Sąjungą imtis iniciatyvos ir įsteigti metano mažinimo pirkėjų klubą, panašų į „First Movers Coalition“ (FMC), kad būtų paspartintas išmetamo metano kiekio mažinimas visame pasaulyje;***

Or. en

Pakeitimas 294
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus;	35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas Šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus; ***pabrėžia, kad naftos ir dujų gavybos srityje išmetamo metano kiekio mažinimas yra vienas iš sparčiausių, ekonomiškiausių ir iškart įgyvendinamų būdų sumažinti išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį; pabrėžia, kad būtina veiksmingai įgyvendinti ES metano reglamentą;***

Or. en

Pakeitimas 295
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius	35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ***primygtinai ragina ES valstybes nares, kurios dar neprisijungė prie šio įsipareigojimo, tai padaryti iki COP31;*** ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis

veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus;	įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus; ***ragina Komisiją ir valstybes nares imtis tolesnių veiksmų Pasauliniam įsipareigojimui dėl metano įgyvendinti;***

Or. en

Pakeitimas 296
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus;	35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus; ***ragina ES pasiūlyti teisės aktus ir kitas iniciatyvas, skirtas kovai su metanu iš visų reikšmingų šaltinių, atsižvelgiant į visapusišką ES metano strategijos įgyvendinimą;***

Or. en

Pakeitimas 297
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus;	35. palankiai vertina tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ***ragina visas Šalis paremti Jungtinių Tautų generalinio sekretoriaus raginimą imtis veiksmų dėl metano ir paspartinti išmetamo metano kiekio mažinimo pastangas;*** ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus;

Or. en

Pakeitimas 298
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
35. ***palankiai vertina*** tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą; ***ragina visas šalis į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus taip pat įtraukti konkrečius metano kiekio mažinimo tikslus;***	35. ***atkreipia dėmesį į*** tai, kad beveik 160 šalių pasirašė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano; ragina atlikti kiekybinį moksliškai pagrįstą pažangos, padarytos po to, kai COP26 buvo priimtas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano, vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 299
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	35a. primena, kad per pirmuosius 20 metų, kai metanas patenka į atmosferą, jo šiltinimo galia yra daugiau kaip 80 kartų didesnė nei anglies dioksido, todėl pabrėžia, kad svarbu paspartinti metano mažinimą; su susirūpinimu atkreipia dėmesį į 2025 m. TEA ataskaitos išvadas, kuriose pabrėžiama, kad išmetamas metano kiekis nuolat didėja, kad silpnai įgyvendinamas Pasaulinis įsipareigojimas dėl metano ir kad šalys gerokai nepakankamai įvertina savo energetikos sektoriaus metano taršą, o TEA vertinimu, išmetamų teršalų kiekis yra maždaug 80 proc. didesnis nei bendras vyriausybių nurodomas kiekis; primena, kad energetikos sektoriuje išmetamas metano kiekis išlieka viena iš lengviausiai ir ekonomiškai naudingiausių išmetamųjų teršalų, kuriuos galima sumažinti visame pasaulyje, kategorijų; ragina ES remti metano mažinimo pirkėjų klubo steigimą kartu su kitais pagrindiniais iškastinio kuro importuotojais, įkvėptą koalicijos „First Movers Coalition“, priimant bendrą didžiausią taršos metanu intensyvumo vertę pagal Reglamentą (ES) 2024/1787 ir taip paspartinant metano kiekio mažinimą pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 300
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	35a. susirūpinęs pažymi, kad, nepaisant

Tarptautinės energetikos agentūros prognozių, pasaulinė anglių paklausa ir toliau auga ir kad šį augimą daugiausia skatina Kinija, Indija ir Jungtinės Valstijos, kurioms tenka beveik 75 % pasaulinės paklausos; pažymi, kad anglių naudojimo sumažėjimas Europoje didžiąja dalimi kompensuojamas smarkiu jų vartojimo augimu pasaulyje, be kita ko, elektros energijos gamybos tikslais;

Or. fr

Pakeitimas 301
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
35 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	35b. primena Reglamentą (ES) 2024/1787 dėl energetikos sektoriuje išmetamo metano kiekio mažinimo, kuris nuo 2027 m. sausio 1 d. bus taikomas ir ES žalios naftos, gamtinių dujų ir anglių importuotojams; pabrėžia itin svarbų šio reglamento ir jo įgyvendinimo vaidmenį skatinant išmetamo metano kiekio mažinimą gavybos sektoriuje, užtikrinant investuotojų pasitikėjimą ir nustatant pasaulinius standartus;

Or. en

Pakeitimas 302
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
36 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
36. pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje	36. ***pažymi, kad 2020 m. žemės ūkio sektoriui teko 10–12 proc. viso pasaulyje***

potencialą;

išmetamo antropogeninės kilmės teršalų kiekio ir 11 proc. viso ES išmetamo teršalų kiekio; pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą; ***pabrėžia, kad ūkininkai ir žemės ūkio sektorius yra ypač pažeidžiami dėl klimato kaitos, ir klimato kaita kelia didelę grėsmę apsirūpinimo maistu saugumui visame pasaulyje; pabrėžia, kad žemės ūkio sektoriaus politika, kuria siekiama sumažinti išmetamųjų teršalų kiekį, turėtų kuo labiau užtikrinti aprūpinimą maistu; pabrėžia, kad reikia įgyvendinti politikos sistemą, kuri skatintų tvarius ūkininkavimo metodus ir padėtų ūkininkams, ypač smulkiesiems, pereiti prie atsparios praktikos ir kuri skatintų ūkininkus, remiančius klimato kaitos švelninimo pastangas ir padedančius išsaugoti biologinę įvairovę ir natūralias ekosistemas; pabrėžia nusausintų durpynų drėkinimo ir kitų priemonių, kuriomis skatinama ūkių biologinė įvairovė, gerinama dirvožemio būklė ir vandens kokybė, kartu prisidedant prie klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos, naudą aplinkai;***

Or. en

Pakeitimas 303
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
36 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
36. ***pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo*** žemės ūkio ***sektoriuje potencialą***;	36. ***mano, kad kiekvienas turėtų turėti galimybę naudotis žmogaus teise į saugų, tvarų ir kokybišką maistą; tačiau pabrėžia, kad dabartinis pramoninis žemės ūkio maisto produktų modelis yra pagrindinis šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo, biologinės įvairovės nykimo, dirvožemio degradacijos ir vandens taršos veiksnys ir struktūriškai***

neatitinka Paryžiaus susitarimo tikslų; pabrėžia, kad vien didesnio efektyvumo nepakanka, todėl ragina greitai pereiti nuo daug taršos sukeliančios gamybos ir priklausomybės nuo sintetinių trąšų prie agroekologinių ir kitų ekologinio ūkininkavimo sistemų; pabrėžia, kad yra įvairių tvarios žemės ūkio ***modelių, kurie padeda mažinti išmetamą teršalų kiekį ir skatinti biologinę įvairovę, ir jiems reikalinga ES parama***;

Or. en

Pakeitimas 304
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
36 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
36. pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą;	36. pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą; ***pabrėžia, kad dirvožemis yra didžiausias sausumos absorbentas ir atlieka nepakeičiamą vaidmenį pasauliniame klimato cikle; palankiai vertina visas vyriausybių ir nevalstybinių subjektų pastangas kuo labiau išnaudoti dirvožemio potencialą klimato kaitai švelninti ir vandens prieinamumui gerinti; pripažįsta ES pažangą įgyvendinant Dirvožemio stebėsenos teisės aktą ir visų valstybių narių bendradarbiavimą dalijantis žiniomis ir gerinant ES dirvožemių atsparumą;***

Or. en

Pakeitimas 305
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
36 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
36. pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą;	36. pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą; ***pabrėžia, kad reikia skatinti taikyti tvaraus ūkininkavimo metodus; atkreipia dėmesį į tai, kad, pavyzdžiui, anglies dioksido kiekį dirvožemyje didinančio ūkininkavimo veikla gali padėti ūkininkams gauti pajamų ir kartu prisidėti prie ES pastangų klimato srityje;***

Or. en

Pakeitimas 306
Daniel Buda

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
36 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
36. pripažįsta ***didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą***;	36. pripažįsta***, kad ūkininkai yra vieni pirmųjų, kurie patiria ekstremalių meteorologinių reiškinių padarinius, ir kad ES politikoje pirmenybė turėtų būti teikiama žemės ūkio sektoriaus atsparumo ir konkurencingumo stiprinimui , kartu užtikrinant apsirūpinimo maistu saugumą***;

Or. en

Pakeitimas 307
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Jorge Buxadé Villalba, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
36 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
36. pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje	36. pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje

potencialą;	potencialą; ***prieštarauja bet kokiam apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos išplėtimui įtraukiant žemės ūkio sektorių;***

Or. fr

Pakeitimas 308
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
36 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
36. pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą;	36. pripažįsta didelį ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą; ***ragina ES imtis iniciatyvos apsvarstant išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo paskatas savo bendroje žemės ūkio politikoje;***

Or. en

Pakeitimas 309
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
36 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
36. pripažįsta ***didelį*** ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą;	36. pripažįsta ŠESD kiekio mažinimo žemės ūkio sektoriuje potencialą***, tačiau pabrėžia, kad imantis bet kokių veiksmų pirmiausia turėtų būti atsižvelgiama į apsirūpinimo maistu saugumą***;

Or. en

Pakeitimas 310
Alexandr Vondra

ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
37 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
37. atkreipia dėmesį į išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo žemės ūkio maisto produktų sektoriuje potencialą, be kita ko, vengiant maisto švaistymo; ragina daryti pažangą įgyvendinant per COP30 pradėtą proveržį skatinančią maisto švaistymo prevencijos iniciatyvą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 311
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
37 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
37. atkreipia dėmesį į išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo ***žemės ūkio maisto produktų sektoriuje*** potencialą***, be kita ko, vengiant*** maisto švaistymo; ragina daryti pažangą įgyvendinant per COP30 pradėtą proveržį skatinančią maisto švaistymo prevencijos iniciatyvą;	37. atkreipia dėmesį į išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo potencialą ***sprendžiant*** maisto švaistymo ***problemą***; ragina daryti pažangą įgyvendinant per COP30 pradėtą proveržį skatinančią maisto švaistymo prevencijos iniciatyvą;

Or. en

Pakeitimas 312
Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
37 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	37a. atkreipia dėmesį į tai, kad vis daugiau mokslinio ir politinio dėmesio

skiriama klimato inžinerijos metodams, įskaitant tokius metodus kaip Saulės spinduliuotės modifikavimas (SRM), kuriais siekiama dirbtinai pakeisti Žemės klimato sistemą, taikant tokius metodus kaip stratosferos aerozolio injekcijos; pabrėžia, kad tokiais metodais nešalinamos pagrindinės klimato kaitos priežastys, pavyzdžiui, šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimas, ir kad jų galimas poveikis tebėra labai neaiškus, o tai kelia rimtą pavojų aplinkosauginiam naudingumui, žmogaus teisėms ir pasauliniam geopolitiniam stabilumui; pabrėžia, kad nesant patikimų mokslinių įrodymų dėl klimato inžinerijos saugumo, veiksmingumo ir valdymo, ją vykdant reikia vadovautis atsargumo principu; primena 2024 m. gruodžio mėn. paskelbtas Europos Komisijos vyriausiųjų mokslinių patarėjų grupės rekomendacijas; ragina Europos Komisiją imtis iniciatyvios pozicijos derybose dėl pasaulinės SRM valdymo sistemos, grindžiamos tvirta pozicija nenaudoti, ir stiprinti ES gebėjimą aptikti bet kokį nedeklaruotą SRM naudojimą ir nustatyti jo mastą; taip pat ragina Europos Komisiją ir valstybes nares remti atsakingus mokslinius tyrimus ir išsamų tarptautinį šios technologijos poveikio ir padarinių vertinimą, užtikrinant, kad bet koks viešasis finansavimas SRM tyrimams papildytų viešąjį finansavimą moksliniams tyrimams prisitaikymo ir švelninimo srityse ir jo nepakeistų;

Or. en

Pakeitimas 313
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Jeannette Baljeu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
37 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*

37a. taip pat pripažįsta, kad, remiantis UNFCCC, maisto nuostoliai ir švaistymas sudaro 8–10 proc. metinio pasaulinio šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo [1a] ir kad maisto švaistymo prevencija yra viena iš ekonomiškiausių ir greičiausių poveikio mažinimo galimybių visuose ekonomikos sektoriuose;

[1a] https://unfccc.int/news/food-loss-and-waste-account-for-8-10-of-annual-global-greenhouse-gas-emissions-cost-usd-1-trillion

Or. en

Pakeitimas 314
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
38. susirūpinęs pažymi, kad transporto sektorius yra vienintelis sektorius, kuriame išmetamųjų teršalų kiekis ES lygmeniu nuo 1990 m. padidėjo, ir kad norint pasiekti ES klimato tikslus jį reikės labiau sumažinti;	38. susirūpinęs pažymi, kad transporto sektorius yra vienintelis sektorius, kuriame išmetamųjų teršalų kiekis ES lygmeniu nuo 1990 m. padidėjo, ir kad norint pasiekti ES klimato tikslus jį reikės labiau sumažinti; ***pabrėžia tolesnių priemonių, kuriomis būtų remiamas kelių transporto elektrifikavimas, kaip būdas sumažinti kelių transporto išmetamųjų teršalų kiekį, svarbą, be kita ko, plečiant geležinkelių transportą, kartu su tolesnėmis priemonėmis, kuriomis remiamas perėjimas prie kitų transporto rūšių, įvairiarūšis transportas ir viešasis transportas apskritai; ragina Komisiją įtraukti tarptautinio transporto išmetamą teršalų kiekį į nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus; yra susirūpinęs dėl to, kad Komisijos 2025 m. nacionalinių energetikos ir klimato srities veiksmų planų (angl. NECP) vertinimo ataskaitoje nurodyta, jog kai kurios***

valstybės narės vis dar taiko paramos iškastiniu kuru varomoms transporto priemonėms schemas, ir ragina šias valstybes nares laipsniškai jų atsisakyti; susirūpinęs pažymi, kad prognozuojama, jog ES išmetamas teršalų kiekis iš tarptautinės aviacijos ir jūrų transporto toliau didės;

Or. en

Pakeitimas 315
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
38. ***susirūpinęs*** pažymi, kad transporto sektorius yra vienintelis sektorius, kuriame išmetamųjų teršalų kiekis ES lygmeniu nuo 1990 m. padidėjo***, ir kad norint pasiekti ES klimato tikslus jį reikės labiau sumažinti***;	38. pažymi, kad transporto sektorius yra vienintelis sektorius, kuriame išmetamųjų teršalų kiekis ES lygmeniu nuo 1990 m. padidėjo; ***ragina bet kokius išmetamo teršalų kiekio mažinimo veiksmus šiame sektoriuje vykdyti laikantis technologiškai neutralaus požiūrio, atsižvelgiant į bet kokį galimą neigiamą poveikį pramonei ir darbuotojams, taip pat į infliacijos riziką***;

Or. en

Pakeitimas 316
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
38. susirūpinęs pažymi, kad transporto sektorius yra vienintelis sektorius, kuriame išmetamųjų teršalų kiekis ES lygmeniu nuo 1990 m. padidėjo, ir kad norint pasiekti ES	38. susirūpinęs pažymi, kad transporto sektorius yra vienintelis sektorius, kuriame išmetamųjų teršalų kiekis ES lygmeniu nuo 1990 m. padidėjo, ir kad norint pasiekti ES

klimato tikslus jį reikės labiau sumažinti;	klimato tikslus jį reikės labiau sumažinti; ***pabrėžia, kad reikia veiksmingų priemonių, skirtų transporto sektoriaus išmetamam teršalų kiekiui mažinti ir kainoms nustatyti;***

Or. en

Pakeitimas 317
Daniel Buda

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
38. ***susirūpinęs pažymi, kad*** transporto ***sektorius yra vienintelis sektorius, kuriame išmetamųjų teršalų kiekis ES lygmeniu nuo 1990 m. padidėjo, ir kad norint pasiekti ES klimato tikslus jį reikės labiau sumažinti***;	38. ***pabrėžia poreikį spartinti*** transporto ***priemonių išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimą taikant ekonomiškai efektyvius ir technologiškai neutralius sprendimus, kartu išlaikant įperkamą judumą ir pramonės konkurencingumą***;

Or. en

Pakeitimas 318
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38a. pabrėžia, kad aviacijos sektorius turi skubiai suderinti savo veiksmus su pasauliniais klimato tikslais, visų pirma Paryžiaus susitarime nustatytu 1,5 °C tikslu; yra susirūpinęs dėl lėtos Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) pažangos sprendžiant tarptautinės aviacijos išmetamų teršalų problemą; pabrėžia, kad jos Tarptautinės aviacijos išmetamo anglies dioksido kiekio kompensavimo ir

	mažinimo sistemos (CORSIA) užmojų lygis neatitinka 1,5 °C trajektorijos; primena, kad jei ICAO neužtikrins išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo pagal Paryžiaus susitarimą, Komisija privalo išplėsti ES ATLPS taikymo sritį, kad ji apimtų skrydžius į aerodromus, esančius už Europos ekonominės erdvės ribų, laikantis ATLPS direktyvos nuostatų;

Or. en

Pakeitimas 319
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38a. palankiai vertina 2025 m. balandžio mėn. 83-ojoje TJO Jūrų aplinkos apsaugos komiteto sesijoje (MEPC 83) pasiektą susitarimą, kuriuo pirmą kartą buvo nustatytas pasaulinis tarptautinės laivybos anglies dioksido kainodaros mechanizmas pagal TJO nulinio balanso sistemą, kurioje ŠESD kuro standartas derinamas su kainodaros ir atlygio mechanizmu; tačiau labai apgailestauja dėl to, kad 2025 m. spalio mėn. įvykusiame neeiliniame MEPC posėdyje nepavyko oficialiai priimti šios sistemos; ragina ES valstybes nares siekti, kad sistema būtų priimta nedelsiant; šiuo atžvilgiu pabrėžia ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos (ATLPS), kuri laivybai bus palaipsniui taikoma nuo 2025 m., vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 320
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38a. susirūpinęs pažymi, kad išmetamas teršalų kiekis, susijęs su privačia aviacija, ypač privačiais reaktyviniais lėktuvais, kurie yra vienos iš daugiausiai anglies dioksido išskiriančių transporto rūšių vienam keleivio kilometrui, tebėra didelis ir didėja; atkreipia dėmesį į tai, kaip neteisinga piliečių atžvilgiu tai, kad privatiems lėktuvams iš esmės netaikoma net ATLPS; ragina uždrausti privačius lėktuvus visose jurisdikcijose ir leisti juos naudoti tik išimtiniais, valstybės leidžiamais atvejais; griežtai įspėja ES vadovus nesinaudoti privačiais lėktuvais kelionei į COP; pažymi, kad, remiantis „Carbon Sky Index“, balandžio mėn. Europoje privačiais lėktuvais buvo atlikti 23 462 skrydžiai, t. y. 10 proc. daugiau nei kovo mėnesį;

Or. en

Pakeitimas 321
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38b. dar kartą ragina Komisiją užtikrinti transporto priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo priemonių socialinį teisingumą, be kita ko, į ES klimato politiką įtraukiant superjachtų, privačių lėktuvų ir verslo lėktuvų išmetamus teršalus; be to, pakartoja raginimą visoms šalims, įskaitant ES

valstybes nares, imtis priemonių, kad privačių lėktuvų naudojimas nebūtų skatinamas; atkreipia dėmesį į neproporcingą privačių lėktuvų poveikį klimatui, nes jie išskiria iki 14 kartų daugiau teršalų vienam keleiviui nei komerciniai skrydžiai; pabrėžia, jog svarbu, rodyti pavyzdį, ir primygtinai ragina visus COP31 dalyvius, įskaitant dalyvius iš ES institucijų, nenaudoti privačių lėktuvų ir vykstant į konferenciją pasirinkti mažiausiai taršų transporto būdą[1a];

[1a] 2024 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2024 metų Jungtinių Tautų klimato kaitos konferencijos Baku (Azerbaidžanas) (COP29) (OL C, C/2025/808, 2025 2 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/808/oj).

Or. en

Pakeitimas 322
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38b. primena, kad apskaičiuota, jog aviacijos veiklos su CO2 nesusijęs poveikis klimatui yra dvigubai didesnis nei vien tik CO2 poveikis; ragina Komisiją į būsimą ATLPS direktyvos peržiūrą įtraukti aviacijos veiklos su CO2 nesusijusį poveikį klimatui;

Or. en

Pakeitimas 323
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38c. labai apgailestauja dėl Jungtinių Valstijų administracijos grasinimų ir spaudimo kitų šalių, įskaitant Europos Sąjungos šalis, deleguotiems atstovams MEPC83 metu ir dėl TJO nulinio balanso sistemos priėmimo atidėjimo; ragina greitai priimti ją MEPC85 be jokių pakeitimų, kartu pabrėžiant, kad šios sistemos vis tiek nepakaks, kad tarptautinė jūrų veikla atitiktų 1,5 °C trajektoriją;

Or. en

Pakeitimas 324
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38d. ragina išplėsti ES ATLPS taikymą laivams, kurių bendroji talpa yra nuo 400 iki 5000, siekiant paskatinti naudoti jau komerciškai prieinamas technologijas, tinkamas šių tipų laivams, pavyzdžiui, akumuliatorines elektrines arba vandenilio pagrindu veikiančias varomąsias sistemas, ir taip paremti Europos švarių technologijų gamintojus, kuriančius šias technologijas;

Or. en

Pakeitimas 325
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas

38 e dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38e. dar kartą ragina Komisiją užtikrinti transporto priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo priemonių socialinį teisingumą, be kita ko, į ES klimato politiką įtraukiant superjachtų, privačių lėktuvų ir verslo lėktuvų išmetamus teršalus; be to, pakartoja raginimą visoms šalims, įskaitant ES valstybes nares, imtis priemonių, kad privačių lėktuvų naudojimas nebūtų skatinamas; atkreipia dėmesį į neproporcingą privačių lėktuvų poveikį klimatui, nes jie išskiria iki 14 kartų daugiau teršalų vienam keleiviui nei komerciniai skrydžiai; pabrėžia, jog svarbu, rodyti pavyzdį, ir primygtinai ragina visus COP31 dalyvius, įskaitant dalyvius iš ES institucijų, nenaudoti privačių lėktuvų ir vykstant į konferenciją pasirinkti mažiausiai taršų transporto būdą;

Or. en

Pakeitimas 326
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 f dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38f. palankiai vertina tai, kad, Pasaulio banko duomenimis, šiuo metu 28 proc. pasaulyje išmetamo anglies dioksido kiekio yra apmokestinama[1a]; vis dėlto apgailestauja, kad tiek aprėptis, tiek vidutinis kainų lygis tebėra pernelyg žemi, kad būtų pasiekti Paryžiaus susitarime nustatyti tikslai; pabrėžia, kad apmokestinant anglies dioksidą gaunama pajamų, kurios turėtų būti panaudotos klimato politikos veiksmams ir teisingai

pertvarkai;

[1a] Pasaulio bankas, „2025 m. valstybės ir anglies dioksido kainodaros tendencijos“, Pasaulio bankas, Vašingtonas, 2025 m. gegužės mėn.

Or. en

Pakeitimas 327
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 g dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38g. pabrėžia ES ATLPS kaip klimato priemonės veiksmingumą, nes ji taip pat užtikrina investicijų saugumą pirmaujantiems ekologinės pertvarkos dalyviams ir stiprina ES konkurencingumą pasaulyje; ragina Komisiją toliau skatinti ir remti kitas šalis diegiant ar tobulinant anglies dioksido apmokestinimo mechanizmus ir išnagrinėti sąsajas ir kitas bendradarbiavimo su esamais anglies dioksido apmokestinimo mechanizmais už ES ribų formas; šiuo atžvilgiu ragina Komisiją užtikrinti, kad bet koks ryšys su ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema (ATLPS) ir toliau padėtų užtikrinti papildomą nuolatinį indėlį į klimato kaitos švelninimą bei nedarytų neigiamo poveikio ES vidaus įsipareigojimams, susijusiems su išmetamu šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekiu;

Or. en

Pakeitimas 328
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 h dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38h. pabrėžia, kad bendrame pažangos įvertinime pabrėžiama perėjimo prie tvaraus gyvenimo būdo ir tvarių vartojimo ir gamybos modelių svarba, be kita ko, didinant žiedinės ekonomikos mastą; pabrėžia, kad reikia dėti daugiau pastangų, kad būtų plėtojama ir tobulinama ES žiedinė ekonomika; primygtinai ragina Komisiją, atlikus poveikio vertinimą, kuo greičiau pasiūlyti 2030 m. ES žaliavų naudojimo pėdsako ir vartojimo pėdsako tikslą, kaip įsipareigota 8-ojoje aplinkosaugos veiksmų programoje;

Or. en

Pakeitimas 329
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 i dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38i. pabrėžia, kad reikia spręsti tekstilės sektoriaus, kuriame išmetama apie 8–10 proc. viso pasaulyje išmetamo ŠESD kiekio ir sunaudojama daug išteklių, ypač vandens ir energijos, poveikio klimatui ir aplinkai problemą; pakartoja, kad tekstilės pramonė turi atlikti svarbų vaidmenį pereinant prie žiedinės ekonomikos ir kad būtina spręsti problemas, susijusias su atliekų prevencija, atliekų tvarkymu, mikroplastiko išsiskyrimu, vandens naudojimu, pertekline gamyba, itin greita ir greitaja mada, bendru gamybos proceso ilgaamžiškumu ir netoksiškumu, taip pat perdirbimo galimybėmis tekstilės

sektoriuje; šiuo atžvilgiu pabrėžia, koks svarbus neseniai atliktas ES atliekų pagrindų direktyvos dalinis pakeitimas; pabrėžia, kad reikia skubiai gerinti žmogaus teisių standartus visoje tekstilės vertės grandinėje;

Or. en

Pakeitimas 330
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
38 j dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	38j. pabrėžia, kad klimato kaita daro poveikį turizmo sektoriui, kuris ir prisideda prie klimato kaitos, ir yra pažeidžiamas sektorius, taip pat pabrėžia, kad turistinės vietovės turi prisitaikyti prie su klimatu susijusios rizikos ir plėtoti klimato kaitai atsparų turizmą; ragina skatinti perėjimą prie tvaresnio turizmo, taikant aplinkosaugos požiūriu atsakingą ir mažo anglies dioksido pėdsako praktiką;

Or. en

Pakeitimas 331
Daniel Buda

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
39. pabrėžia, kad perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos gali paskatinti inovacijas, naujų pramonės ekosistemų atsiradimą, kurti labai vertingas darbo vietas ir remti ilgalaikį tvarų augimą visoje ES;	39. pabrėžia, kad perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos gali paskatinti inovacijas, naujų pramonės ekosistemų atsiradimą, kurti labai vertingas darbo vietas ir remti ilgalaikį tvarų augimą visoje ES; ***taip pat***

	pabrėžia, kad siekiant klimato tikslų turėtų būti imamasi priemonių, kuriomis remiamas pramonės konkurencingumas, investicijų tikrumas ir anglies dioksido nutekėjimo prevencija;

Or. en

Pakeitimas 332
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
39. pabrėžia, kad perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos gali paskatinti inovacijas, naujų pramonės ekosistemų atsiradimą, kurti labai vertingas darbo vietas ir remti ilgalaikį tvarų augimą visoje ES;	39. pabrėžia, kad perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ***žiedinės*** ekonomikos gali paskatinti inovacijas, naujų pramonės ekosistemų atsiradimą, ***sumažinti priklausomybę,*** kurti labai vertingas darbo vietas ir remti ilgalaikį tvarų augimą visoje ES;

Or. en

Pakeitimas 333
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
39. pabrėžia, kad perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos gali paskatinti inovacijas, naujų pramonės ekosistemų atsiradimą, kurti labai vertingas darbo vietas ***ir remti ilgalaikį tvarų augimą visoje*** ES;	39. pabrėžia, kad ***pragmatiškas ir teisingas*** perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos gali paskatinti inovacijas, naujų pramonės ekosistemų atsiradimą ***ir galėtų paskatinti*** kurti labai vertingas darbo vietas ES;

Or. en

Pakeitimas 334
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Vandenynai ir jūros
	pripažįsta, kad vandenynai yra didžiausias natūralus planetos sąjungininkas kovoje su klimato kaita, nes nuo pramonės revoliucijos jie sugeria maždaug 30 proc. išmetamo anglies dioksido ir apie 90 proc. perteklinės šilumos, susidarančios dėl išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų; tačiau pabrėžia, kad šis pajėgumas yra ribotas ir kad tuo pačiu metu vyksta vandens šiltėjimas, rūgštėjimas, deguonies mažėjimas, tarša plastiku ir buveinių naikinimas, todėl reikalingas visapusiškas požiūris, kuris gerokai pranoktų tradicines išsaugojimo pastangas;

Or. en

Pakeitimas 335
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	39a. palankiai vertina tai, kad tarptautinėse derybose klimato klausimais vis labiau pripažįstama vandenynų ir klimato sąsaja, įskaitant pažangą, padarytą per UNFCCC dialogą vandenynų ir klimato kaitos klausimais, ir tai, kad vandenynai ir pakrantės įtraukti kaip COP30 veiksmų darbotvarkės ir Belene įvykusio pirmojo aukšto lygio ministrų susitikimo vandenynų klausimais teminis ramstis; ragina šį postūmį išlaikyti ir jį sustiprinti COP31 Antalijoje;

Or. en

Pakeitimas 336
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	39a. pabrėžia, kad plataus užmojo darnaus vystymosi tikslų įgyvendinimas yra pagrindinis būdas pasiekti teisingą pasaulinę dekarbonizaciją; pakartoja savo raginimą parengti išsamią ES strategiją likusiems DVT įgyvendinimo metams, siekiant visapusiškai pasiekti DVT konkrečiais veiksmais;

Or. en

Pakeitimas 337
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	39a. pabrėžia, kad svarbu kovoti su chemine tarša; šiuo atžvilgiu ragina ES ir jos valstybes nares imtis iniciatyvos pasauliniu mastu kovoti su chemine tarša, įskaitant taršą PFAS;

Or. en

Pakeitimas 338
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	39b. reiškia susirūpinimą dėl sparčiai didėjančios energijos paklausos ir su tuo susijusio duomenų centrų ir skaitmeninės infrastruktūros išskiriamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio, kurį lemia spartėjanti skaitmenizacija, dirbtinio intelekto diegimas ir didėjantys duomenų saugojimo ir apdorojimo poreikiai; pabrėžia, kad, nesant griežtų reglamentavimo priemonių, efektyvumo padidėjimą ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos naudojimą gali pranokti absoliutus elektros energijos suvartojimo augimas, kaip prognozuojama daugelyje valstybių narių; ragina duomenų centrų diegimą sieti su papildomų atsinaujinančiųjų išteklių elektros energijos pajėgumų prieinamumu, griežtais rezervinės gamybos naudojant iškastinį kurą apribojimais, pirmenybės teikimu naujų būstų ir socialinių paslaugų prieigai prie tinklo, informacijos apie atskirų duomenų centrų poveikį aplinkai skaidrumu ir principo „teršėjas moka“ taikymu, siekiant užtikrinti, kad būtų internalizuotos visos skaitmeninės infrastruktūros aplinkosaugos išlaidos;

Or. en

Pakeitimas 339
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	***39b. pabrėžia, kad transformatyviųjų vandenynų ir klimato srities sprendimų, įskaitant pasaulinės laivybos ir jūrų transporto dekarbonizaciją, atsinaujinančiąją jūrų energiją, tvarius mėlynuosius maisto produktus ir mėlynojo anglies dioksido ekosistemų**

apsaugą ir atkūrimą, išplėtimas galėtų lemti iki 35 proc. išmetamo teršalų kiekio sumažinimą, kurio reikia norint įvykdyti Paryžiaus susitarimą ir išlaikyti atšilimą mažesnį nei 1,5 °C; apgailestauja dėl to, kad vandenynų procesais pagrįsti klimato srities sprendimai tebėra labai nepakankamai įtraukiami į pasaulinę klimato politiką ir finansavimą, ir ragina skubiai panaikinti šį disbalansą;

Or. en

Pakeitimas 340
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	39c. remia iniciatyvą „Blue NDC Challenge“ ir jos tikslą skatinti valstybes įtraukti vandenynų procesais pagrįstus klimato srities sprendimus į savo atnaujintus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus ir palankiai vertina mėlynųjų nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų įgyvendinimo darbo grupės sukūrimą kaip konkretų žingsnį siekiant politinius užmojus paversti nacionaliniais veiksmais;

Or. en

Pakeitimas 341
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	39d. ragina COP31 pirmininkaujančią

šalį užtikrinti, kad vandenynai būtų tvirtai įtraukti į visus svarbius darbotvarkės klausimus Antalijoje, ir paskirti vandenynų srities atstovus, kurie siektų bendro sutarimo ir didintų vandenynų sektorių svarbą visoje veiksmų darbotvarkėje;

Or. en

Pakeitimas 342
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 e dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	39e. pabrėžia, kaip svarbu pasiekti pasaulinį 30x30 gamtosaugos tikslą, kuriuo siekiama iki 2030 m. veiksmingai apsaugoti bent 30 proc. pasaulio sausumos ir jūrų teritorijų, ir ragina sukurti tinkamus ir nuspėjamus finansavimo mechanizmus, kurie padėtų jį įgyvendinti, ypač labiausiai nuo vandenynų priklausomose ir dėl klimato kaitos pažeidžiamose šalyse;

Or. en

Pakeitimas 343
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 f dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	***39f. ragina imtis ryžtingų veiksmų, kad būtų sprendžiama tarša plastiku kaip tarpusavyje susijusi grėsmė vandenynų būklei ir atsparumui klimato kaitai, ir pakartoja, kad remia tvirto ir teisiškai privalomo visuotinio susitarimo dėl taršos**

plastiku sudarymą;

Or. en

Pakeitimas 344
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
39 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	39a. pabrėžia lyčių aspektu grindžiamo požiūrio ir įtraukaus požiūrio svarbą UNFCCC procese, įskaitant teisingos pertvarkos darbo programą; ragina visas šalis, įskaitant ES ir jos valstybes nares, dėti daugiau pastangų siekiant integruoti lyčių lygybę į savo persvarstytus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus ir nacionalinius prisitaikymo planus, taip pat į savo klimato ir aplinkos politiką, visų pirma susijusią su klimato kaitos švelninimu, prisitaikymu prie jos ir nuostoliais bei žala;

Or. en

Pakeitimas 345
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
40. pripažįsta neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį moterims ir mergaitėms, dėl kurio didėja esama lyčių nelygybė ir kyla unikali grėsmė jų pragyvenimo šaltiniams, sveikatai ir saugumui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 346
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
40. pripažįsta neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį moterims ir mergaitėms, ***dėl kurio*** didėja esama lyčių nelygybė ir kyla unikali grėsmė ***jų*** pragyvenimo šaltiniams, sveikatai ir saugumui;	40. pripažįsta neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį moterims ir mergaitėms***, atsižvelgiant į visą jų įvairovę; pabrėžia, kad lyčių nelygybė yra pagrindinė šio neproporcingo poveikio priežastis, nes ji riboja moterų fizinį ir ekonominį judumą, taip pat jų dalyvavimą politikoje; pabrėžia, kad tuo pačiu metu dėl klimato kaitos poveikio*** didėja esama lyčių nelygybė ir kyla unikali grėsmė ***moterų*** pragyvenimo šaltiniams, sveikatai ir saugumui; ***pabrėžia, kad šios grėsmės dar labiau sustiprėja čiabuvių moterims, juodaodėms ir rudaodėms moterims bei moterims iš marginalizuotų bendruomenių dėl įvairialypio rasizmo, kolonializmo ir nelygybės poveikio;***

Or. en

Pakeitimas 347
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
40. pripažįsta neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį moterims ir mergaitėms, dėl kurio didėja esama lyčių nelygybė ir kyla unikali grėsmė jų pragyvenimo šaltiniams, sveikatai ir saugumui;	40. pripažįsta neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį moterims ir mergaitėms, dėl kurio didėja esama lyčių nelygybė ir kyla unikali grėsmė jų pragyvenimo šaltiniams, sveikatai ir saugumui; ***pakartoja, kad reikia paspartinti veiksmus, kuriais būtų***

mažinama nelaimių rizika, atsižvelgiant į lyčių lygybę, taigi ir įgyvendinama Sendajaus programa, atsižvelgiant į lyčių lygybę; ragina toliau dėti pastangas, kad rengiantis nelaimėms pirmenybė būtų teikiama lyčių klausimui ir į jį būtų atsižvelgiama, visų pirma naudojant išskaidytus nelaimių rizikos mažinimo duomenų rinkinius;

Or. en

Pakeitimas 348
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
40. pripažįsta neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį moterims ir mergaitėms, dėl kurio didėja esama lyčių nelygybė ir kyla unikali grėsmė jų pragyvenimo šaltiniams, sveikatai ir saugumui;	40. pripažįsta neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį moterims ir mergaitėms, dėl kurio didėja esama lyčių nelygybė ir kyla unikali grėsmė jų pragyvenimo šaltiniams, sveikatai ir saugumui; ***pabrėžia, kaip svarbu kaupti žinias apie šį diferencijuotą poveikį ir jį sistemingai analizuoti;***

Or. en

Pakeitimas 349
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
40. pripažįsta neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį moterims ir mergaitėms, dėl kurio didėja esama lyčių nelygybė ir kyla unikali grėsmė jų pragyvenimo šaltiniams, sveikatai ir	40. pripažįsta neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį moterims ir mergaitėms, ***visų pirma jų sveikatai ir galimybei gauti išsilavinimą,*** dėl kurio didėja esama lyčių nelygybė ir kyla unikali

saugumui;	grėsmė jų pragyvenimo šaltiniams, sveikatai ir saugumui;

Or. en

Pakeitimas 350
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	40a. primygtinai ragina valstybes nares ir Komisiją dėti daugiau pastangų, kad būtų pasiekti ES Trečiajame lyčių lygybės veiksmų plane nustatyti tikslai; ragina skirti specialų ir nuspėjamą finansavimą LLVP ir susijusiam į lyčiai atžvalgiam klimato kaitos finansavimui; atkreipia dėmesį į tai, kad tik nedidelė dalis pasaulinio kovos su klimato kaita finansavimo yra aiškiai orientuota į lyčių lygybę kaip pagrindinį tikslą; ragina numatyti lėšų moterų vadovaujamoms iniciatyvoms;

Or. en

Pakeitimas 351
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	40a. pakartoja, kad prisitaikymo gebėjimai ir pažeidžiamumas skiriasi priklausomai nuo lyties, amžiaus, gebėjimų, rasės ir profesijos; todėl ragina visas šalis savo nacionaliniuose prisitaikymo planuose, prisitaikymo komunikatuose ir nacionaliniu lygmeniu nustatytuose įpareigojančiuose

veiksmuose įvertinti pažeidžiamų gyventojų poreikius, į juos reaguoti ir teikti jiems pirmenybę;

Or. en

Pakeitimas 352
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	40a. pabrėžia lyčių lygybės, kaip įvairias klimato srities intervencijas apimančios temos, svarbą ir lyčiai atžvalgaus požiūrio į klimato politiką svarbą, atsižvelgiant į tai, kokį poveikį sprendimai gali turėti moterims ir vyrams, berniukams ir mergaitėms;

Or. en

Pakeitimas 353
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	40b. pabrėžia moterų politinių teisių išplėtimo svarbą priimant plataus užmojo klimato politiką; pabrėžia, kad didesnis moterų dalyvavimo politikoje procentas siejamas su mažesniu išmetamu šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekiu[1a], daugiau gamtos apsaugos politikos[1b] ir tvirtesniu įsipareigojimu kovoti su klimato kaita[1c];
	[1a] Z. Lv, C. Deng, Does women's political empowerment matter for improving the

environment? A heterogeneous dynamic panel analysis. Sustainable Development. 2019;27:603–612. https://doi.org/10.1002/sd.1926.

[1b] C. Nugent and J.M. Shandra (2009), 'State Environmental Protection Efforts, Women's Status, and World Polity: A Cross-National Analysis', Organization & Environment 22(2), p. 208–229.

[1c] A. Mavisakalyan and Y. Tarverdi (2019), 'Gender and climate change: Do female parliamentarians make difference?', European Journal of Political Economy, Volume 56, p. 151–164.

Or. en

Pakeitimas 354
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	40b. pabrėžia būtinybę užtikrinti visapusišką, prasmingą ir lygiavertį moterų ir mergaičių dalyvavimą priimant sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 355
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
40 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	40c. pabrėžia ypatingą moterų aplinkos gynėjų vaidmenį kovojant su biologinės

įvairovės buveinių naikinimu vykdant gavybos projektus; atkreipia dėmesį į konkretų tokių gavybos projektų poveikį moterims ir mergaitėms, įskaitant didesnį smurto dėl lyties pavojų; ragina Šalis, rengiant su teisėmis į žemę, laisvu, išankstiniu ir informacija grindžiamu sutikimu ir visuomenės dalyvavimu susijusią politiką ir procesus, daugiausia dėmesio skirti moterims ir mergaitėms;

Or. en

Pakeitimas 356
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
41 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
41. palankiai vertina 2026–2034 m. Beleno lyčių lygybės veiksmų planą ir jo naują į lyčių lygybę orientuotos klimato politikos programą ir ragina visas šalis vykdyti jame nustatytus įsipareigojimus;	41. palankiai vertina 2026–2034 m. Beleno lyčių lygybės veiksmų planą ir jo naują į lyčių lygybę orientuotos klimato politikos programą ir ragina visas šalis ***imtis konkrečių veiksmų siekiant*** vykdyti jame nustatytus įsipareigojimus; ***primygtinai ragina valstybes nares ir Komisiją dėti daugiau pastangų, kad būtų pasiekti ES Trečiajame lyčių lygybės veiksmų plane nustatyti tikslai;***

Or. en

Pakeitimas 357
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
41 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
41. ***palankiai vertina*** 2026–2034 m. Beleno lyčių lygybės veiksmų ***planą ir jo***	41. ***pažymi, kad*** 2026–2034 m. Beleno lyčių lygybės veiksmų plane ***nustatyta***

naują į lyčių lygybę ***orientuotos*** klimato politikos ***programą ir ragina visas šalis vykdyti jame nustatytus įsipareigojimus***;	***nauja*** į lyčių lygybę ***orientuota*** klimato politikos ***programa***;

Or. en

Pakeitimas 358
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
41 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	41a. pakartoja, kad turi būti padidintos ir palengvintos moterų galimybės gauti įtraukų kovos su klimato kaita finansavimą, ir pažymi, kad moterys gauna neproporcingai mažiau finansinių išteklių prisitaikymo prie klimato kaitos ir jos švelninimo projektams; primygtinai ragina ES ir jos valstybes nares informuoti, kaip jų įmokos į kovos su klimato kaita finansavimą atspindi orientaciją į lyčių lygybę, ir užtikrinti didesnį paramos lyčių lygybei ir klimato srities veiksmams nuoseklumą naudojant išorės veiksmų priemones ir Europos investicijų banko paramą;

Or. en

Pakeitimas 359
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
41 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	41b. pakartoja, kaip svarbu didinti moterų dalyvavimą priimant sprendimus klimato diplomatijos srityje, be kita ko, šalių konferencijos delegacijose ir vadovaujant visais kovos su klimato kaita

	veiksmų lygmenimis; ragina visas šalis siekti lyčių lygybės savo delegacijose ir visais sprendimų dėl klimato kaitos priėmimo ir derybų lygmenimis; primygtinai ragina visas šalis paskirti nacionalinį lyčių aspekto ir klimato kaitos ryšių punktą ir didinti savo susijusius išteklius, mokymus ir paramą, taip pat ir ES;

Or. en

Pakeitimas 360
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
12 paantraštė

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
Interesų konfliktas, skaidrumas ***ir*** sąžiningumas	Interesų konfliktas, skaidrumas***,*** sąžiningumas ***ir dezinformacija***

Or. en

Pakeitimas 361
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
42 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
42. primygtinai ragina UNFCCC ir jos šalis imtis iniciatyvos ir pasiūlyti plataus užmojo atskaitomybės sistemą, kuri apsaugotų UNFCCC darbą nuo nederamo poveikio, remiantis tuo pavyzdžiu, kuris Pasaulio sveikatos organizacijos Tabako kontrolės pagrindų konvencijoje priimtas tabako pramonės atžvilgiu;	42. ***reiškia susirūpinimą dėl to, kad COP29 akredituotais dalyviais buvo daugiau kaip 1 600 iškastinio kuro lobistų; ragina UNFCCC ir jos šalis užtikrinti, kad sprendimų priėmimo procesas būtų apsaugotas nuo interesų, prieštaraujančių Paryžiaus susitarimo tikslams;*** primygtinai ragina UNFCCC ir jos šalis imtis iniciatyvos ir pasiūlyti plataus užmojo atskaitomybės sistemą, kuri apsaugotų UNFCCC darbą nuo nederamo poveikio, remiantis tuo pavyzdžiu, kuris

	Pasaulio sveikatos organizacijos Tabako kontrolės pagrindų konvencijoje priimtas tabako pramonės atžvilgiu; ***primygtinai ragina visas šalis pagal šį susitarimą susitarti dėl „interesų konfliktų“ apibrėžties, kad būtų sugriežtinti informacijos atskleidimo reikalavimai;***

Or. en

Pakeitimas 362
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
42 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
42. primygtinai ragina UNFCCC ir jos šalis imtis iniciatyvos ir pasiūlyti plataus užmojo atskaitomybės sistemą, kuri apsaugotų UNFCCC darbą nuo nederamo poveikio, remiantis tuo pavyzdžiu, kuris Pasaulio sveikatos organizacijos Tabako kontrolės pagrindų konvencijoje priimtas tabako pramonės atžvilgiu;	42. primygtinai ragina UNFCCC ir jos šalis imtis iniciatyvos ir pasiūlyti plataus užmojo atskaitomybės sistemą, kuri apsaugotų UNFCCC darbą nuo nederamo poveikio, remiantis tuo pavyzdžiu, kuris Pasaulio sveikatos organizacijos Tabako kontrolės pagrindų konvencijoje priimtas tabako pramonės atžvilgiu; ***teigiamai vertina šiuo klausimu Europos Komisijos padarytą pažangą, nes ji COP29 ir COP30 metu neišdavė jokių leidimų patekti į renginį iškastinio kuro lobistams, ir ragina tęsti šias pastangas COP31 metu; ragina valstybes nares sekti šiuo pavyzdžiu ir neįtraukti iškastinio kuro lobistų ar iškastinio kuro pramonę atstovaujančių pramonės asociacijų lobistų į savo nacionalines delegacijas COP31;***

Or. en

Pakeitimas 363
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas

42 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
42. primygtinai ragina UNFCCC ir jos šalis imtis iniciatyvos ir pasiūlyti ***plataus užmojo*** atskaitomybės sistemą***, kuri apsaugotų UNFCCC darbą nuo nederamo poveikio, remiantis tuo pavyzdžiu, kuris Pasaulio sveikatos organizacijos Tabako kontrolės pagrindų konvencijoje priimtas tabako pramonės atžvilgiu***;	42. primygtinai ragina UNFCCC ir jos šalis imtis iniciatyvos ir pasiūlyti ***skaidrią*** atskaitomybės sistemą;

Or. en

Pakeitimas 364
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Jeannette Baljeu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
42 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	42a. yra susirūpinęs dėl vis labiau plintančios klaidingos informacijos ir dezinformacijos apie klimatą, įskaitant skleidžiamą valstybinių subjektų, ir primygtinai ragina visas vyriausybes skubiai spręsti šią problemą, nes tai kelia grėsmę prasmingiems klimato politikos veiksmams ir demokratijai; pabrėžia prieigos prie mokslu pagrįstos informacijos ir nepriklausomos žiniasklaidos apsaugos svarbą; pabrėžia Tarpvyriausybinė klimato kaitos komisija (IPCC) atliekamo darbo svarbą teikiant patikimas mokslines konsultacijas ir duomenis; ragina UNFCCC dėti daugiau pastangų kovojant su dezinformacija apie klimatą; ragina Komisiją prisijungti prie Pasaulinės informacijos apie klimato kaitą vientisumo iniciatyvos ir kovoti su dezinformacija apie klimatą; ragina Šalis padidinti finansavimą IPCC ir UNFCCC, kad būtų kovojama su dezinformacija ir klaidinga informacija klimato klausimais;

Or. en

Pakeitimas 365
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
42 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	42a. atkreipia dėmesį į plataus masto įvaizdžio plovimą ir įmonių rėmimą, kuris kasmet be reikalo vyksta šalių konferencijos metu, ir mano, kad tai, kartu su kitais interesų konflikto klausimais, kelia pavojų UNFCCC derybų sąžiningumui ir suvokimui apie jį; ragina COP30 atsisakyti paviljonų, forumų ir šalutinių renginių, kuriuose dominuotų bendrovės, šalių konferencijos metu;

Or. en

Pakeitimas 366
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
42 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	42a. palankiai vertina tai, kad visi nevyriausybiniai dalyviai pirmą kartą COP30 turėjo viešai atskleisti, kas finansuoja jų dalyvavimą, ir patvirtinti, kad jų individualūs tikslai atitinka UNFCCC tikslus; tačiau apgailestauja dėl to, kad šis reikalavimas nebuvo taikomas nevyriausybiniams dalyviams, gavusiems vyriausybės ženklelius;

Or. en

Pakeitimas 367
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
42 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	42b. palankiai vertina tai, kad Komisija nesuteikė akreditacijos iškastinio kuro lobistams dalyvauti COP30, ir ragina tęsti šią praktiką; apgailestauja dėl to, kad ES valstybės narės COP30 akreditavo daugiau kaip 80 iškastinio kuro lobistų, ir ragina visas valstybes nares susilaikyti nuo bet kokių iškastinio kuro lobistų akreditavimo dalyvaujant COP31 ar kitose būsimose šalių konferencijose;

Or. en

Pakeitimas 368
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
43. primena, kad į UNFCCC sprendimų priėmimo procesus svarbu visapusiškai įtraukti visas šalis;	43. primena, kad į UNFCCC sprendimų priėmimo procesus svarbu visapusiškai įtraukti visas šalis ***laikantis lojalaus bendradarbiavimo principo, ir pripažįsta, kad pilietinės visuomenės ir vietos bei regionų lygmens subjektų veiklos ir dalyvavimo klimato valdyme užtikrinimas yra labai svarbus atskaitomybei ir skaidrumui užtikrinti***; ***pripažįsta, kad yra daug kliūčių, trukdančių pilietinės visuomenės organizacijoms dalyvauti šalių konferencijose; pabrėžia, kad pilietinė visuomenė ir vietos bei regionų lygmens subjektai atlieka labai svarbų vaidmenį skatinant nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų įgyvendinimą, nes užtikrina, kad veiksmai būtų veiksmingi, pritaikyti vietos lygmeniu***

ir atitiktų bendruomenės poreikius;

Or. en

Pakeitimas 369
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
43. primena, kad į UNFCCC sprendimų priėmimo procesus svarbu visapusiškai įtraukti visas šalis;	43. primena, kad į UNFCCC sprendimų priėmimo procesus svarbu visapusiškai įtraukti visas šalis ***ir kaip svarbu, kad prasmingai dalyvautų čiabuvių tautos, pilietinės visuomenės organizacijos, jaunimas, migrantai, perkeltieji asmenys ir socialiniai partneriai***; ***ragina Turkijos valdžios institucijas užtikrinti teisę į laisvus ir taikius susirinkimus klimato konferencijos metu;***

Or. en

Pakeitimas 370
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
43. primena, kad į UNFCCC sprendimų priėmimo procesus svarbu visapusiškai įtraukti visas šalis;	43. primena, kad į UNFCCC sprendimų priėmimo procesus svarbu visapusiškai įtraukti visas šalis ***ir suinteresuotuosius subjektus***;

Or. en

Pakeitimas 371
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	43a. ragina COP31 pirmininkaujančią valstybę ir pirmininkausiančias valstybes sudaryti geresnes sąlygas besivystančių šalių ir mažiausiai išsivysčiusių šalių delegatams dalyvauti ir tam skirti papildomų išteklių; ragina šalis į savo delegacijas įtraukti jaunimą, siekiant užtikrinti, kad ateities kartos aktyviai dalyvautų priimant su jų ateitimi susijusius sprendimus; palankiai vertina tai, kad COP28 buvo sukurta jaunimo lyderio klimato kaitos srityje funkcija, nes tai yra žingsnis siekiant labiau įtraukti jaunimą į UNFCCC procesą; ragina COP31 institucionalizuoti prasmingą vaikų ir jaunimo dalyvavimą, be kita ko, pasitelkiant struktūrinio dialogo mechanizmus ir oficialų atstovavimą; ragina šalių konferencijose dažniau naudoti virtualias platformas, kad būtų didinamas pasaulinis delegatų ir pilietinės visuomenės atstovų įtraukumas ir dalyvavimas;

Or. en

Pakeitimas 372
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	43a. reiškia susirūpinimą dėl to, kaip buvo elgiamasi su pilietinės visuomenės organizacijomis (PVO) ankstesnėse šalių konferencijose; mano, kad siekiant užtikrinti tinkamą UNFCCC proceso veikimą ir didinti skaidrumą bei atskaitomybę, būtina užtikrinti pilietinei visuomenei erdvę ir prieigą; pripažįsta,

kad yra daug kliūčių, trukdančių PVO dalyvauti šalių konferencijoje, įskaitant ribotą akreditaciją ir pernelyg dideles apgyvendinimo išlaidas;

Or. en

Pakeitimas 373
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	43a. primena, kad COP31 turi būti grindžiama skaidrumu, įtrauktimi ir nuspėjamumu; apgailestauja dėl to, kad Turkija neleido Kiprui dalyvauti praėjusį kovo mėn. Niujorke vykusiame parengiamajame posėdyje;

Or. fr

Pakeitimas 374
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	43b. kaip ir ankstesnėse šalių konferencijose, reikalauja, kad visų būsimų šalių konferencijų organizatoriai užtikrintų, jog visuose priimančiųjų šalių susitarimuose būtų visapusiškai įtvirtintos ir užtikrintos žmogaus teisės, pagrindinės laisvės, visapusiškas ir nevaržomas piliečių ir pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimas ir vienodos galimybės dalyvauti šioje ir būsimose šalių konferencijose, ir ragina šiuos susitarimus paskelbti kuo greičiau po

pasirašymo; pakartoja savo raginimą UNFCCC sekretoriatui parengti žmogaus teisių kriterijus, kurių ateityje COP rengiančios šalys turi įsipareigoti laikytis pagal priimančiosios šalies susitarimą, ir primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis iniciatyvos šiame procese[1a];

[1a] 2023 m. lapkričio 21 d. JT klimato kaitos konferencija Dubajuje (Jungtiniai Arabų Emyratai) (COP28).

Or. en

Pakeitimas 375
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	43b. reikalauja, kad šalių konferencijų organizatoriai užtikrintų, jog priimančiosios šalies susitarime būtų visapusiškai įtvirtintos ir užtikrintos žmogaus teisės, pagrindinės laisvės, įskaitant žodžio laisvę, visapusiškas ir nevaržomas piliečių ir pilietinės visuomenės organizacijų dalyvavimas, įskaitant teisę į taikius susirinkimus ir asociacijas, ir vienodos galimybės dalyvauti šioje ir būsimose šalių konferencijose, o šis susitarimas turėtų būti paskelbtas kuo greičiau po pasirašymo; ragina UNFCCC sekretoriatą stebėti, kaip laikomasi šių žmogaus teisių kriterijų, ir imtis veiksmų, jeigu jie pažeidžiami;

Or. en

Pakeitimas 376
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	43c. mano, kad renkantis miestą, kuriame vyks būsimi šalių konferencijos susitikimai, reikėtų atsižvelgti į tam tikras iš anksto nustatytas sąlygas, įskaitant logistinius ir organizacinius pajėgumus, saugą ir saugumą, taip pat renginio organizavimo poveikį aplinkai, ekonomiką ir socialinę sritį; pabrėžia, kad svarbu tvariai organizuoti COP31;

Or. en

Pakeitimas 377
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
44 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
44. mano, kad Parlamentas turėtų būti neatsiejama ES delegacijos COP31 dalis***, kadangi jis turi pritarti tarptautiniams susitarimams ir kadangi jis atlieka pagrindinį vaidmenį įgyvendinant Paryžiaus susitarimą ES viduje kaip viena iš ES teisėkūros institucijų***; todėl tikisi, kad jam per COP31 Antalijoje bus suteikta galimybė dalyvauti ES koordinavimo posėdžiuose ir laiku užtikrinta prieiga prie visų parengiamųjų dokumentų; įsipareigoja veikti nepriklausomai ir be interesų konfliktų;	44. mano, kad Parlamentas turėtų būti neatsiejama ES delegacijos COP31 dalis; todėl tikisi, kad jam per COP31 Antalijoje bus suteikta galimybė dalyvauti ES koordinavimo posėdžiuose ir laiku užtikrinta prieiga prie visų parengiamųjų dokumentų; įsipareigoja veikti nepriklausomai ir be interesų konfliktų;

Or. en